

# ***ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0***

**Mode d'emploi et  
aide en ligne**

---

<b>ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0</b>	<b>7</b>
Mode d'emploi et aide en ligne	7
<b>Bienvenue dans ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0</b>	<b>8</b>
Qu'est-ce qu'ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0?	8
Nouvelles fonctionnalités de la version 3.1.0	8
Nouvelles fonctionnalités de la version 2.0	8
Appareils PRUFTECHNIK pris en charge	9
<b>Copyright</b>	<b>10</b>
Protection des données	10
<b>Utilisation de l'aide en ligne</b>	<b>11</b>
Description des écrans de l'aide	12
<b>Découverte de l'interface utilisateur</b>	<b>14</b>
Description de l'écran du logiciel	14
<b>Sélectionner la langue</b>	<b>16</b>
<b>Aperçu de la barre de menus</b>	<b>18</b>
<b>Aperçu de la barre d'outils</b>	<b>19</b>
<b>Fenêtre de gauche</b>	<b>20</b>
<b>Menu ICÔNE</b>	<b>23</b>
<b>Menu Vue des résultats</b>	<b>24</b>
<b>Menu Parc de machines (Machinery Manager)</b>	<b>28</b>
<b>Menu Échange</b>	<b>32</b>
<b>Menu Bibliothèque (Library)</b>	<b>34</b>

---

<b>Menu Utilisateur</b>	<b>36</b>
<b>Démarrage rapide</b>	<b>37</b>
<b>Création d'un parc de machines</b>	<b>38</b>
<b>Paramétrage de la machine</b>	<b>40</b>
<b>Définir les propriétés de la machine</b>	<b>41</b>
<b>Machines disposées à la verticale</b>	<b>42</b>
<b>Définir les propriétés de l'accouplement</b>	<b>43</b>
<b>Saisie des dimensions</b>	<b>45</b>
<b>Saisir la croissance thermique</b>	<b>47</b>
<b>Calculer la croissance thermique</b>	<b>49</b>
<b>Saisie d'instructions</b>	<b>50</b>
<b>Tolérances</b>	<b>51</b>
Créer des tableaux de tolérances personnalisés	51
<b>Utiliser des modèles</b>	<b>53</b>
Création de modèles personnalisés	53
Exemple	54
<b>Définition de la classe de machine</b>	<b>55</b>
<b>Évaluation des résultats</b>	<b>56</b>
Vue de la tendance : Sélection de données de mesure	57
Saisie manuelle des données de mesure	59
Mesures du comparateur à cadran	60
Saisie manuelle des mesures du comparateur à cadran	60
Recalcul des résultats d'accouplement comme des mesures du comparateur à cadran	61
Afficher les valeurs de tolérance et les informations de mesure	61

---

Visionner la vidéo de mesure .....	63
Éditer l'ellipse de mesure .....	64
Moyenne des données de mesure .....	66
Afficher les machines à l'échelle .....	68
Afficher les spécifications .....	70
Personnaliser le texte des options d'affichage .....	71
<b>Live Trend .....</b>	<b>74</b>
Qu'est-ce que Live Trend ? .....	74
<b>Configuration de Live Trend .....</b>	<b>75</b>
<b>Échanger des données de mesure Live Trend .....</b>	<b>76</b>
Importer et exporter des fichiers de mesure .....	76
Sélectionner l'affichage par défaut pour les données de mesure importées .....	76
<b>Évaluation des résultats Live Trend .....</b>	<b>78</b>
<b>Diagramme des tendances .....</b>	<b>80</b>
Zoomer dans le diagramme des tendances .....	81
Afficher le diagramme des tendances en mode Plein écran .....	82
Afficher des données de mesure supplémentaires .....	82
Lecture du tracé des tendances .....	82
<b>Tableau des tendances .....</b>	<b>84</b>
Exporter le tableau des tendances sous forme de fichier csv .....	85
Afficher le fichier csv comme feuille de calcul Excel .....	87
<b>Marqueur .....</b>	<b>88</b>
Définir un marqueur .....	88
Consulter et gérer les marqueurs (activités) .....	89

---

Supprimer un marqueur .....	89
Définir et supprimer le point zéro .....	89
<b>Consulter les instructions et la croissance thermique .....</b>	<b>91</b>
Reprendre les valeurs calculées comme valeurs prédéfinies .....	92
<b>Imprimer un rapport de mesure Live Trend .....</b>	<b>94</b>
<b>Pied bancal .....</b>	<b>95</b>
Évaluation des mesures du pied bancal .....	95
Inclusion de mesure du pied bancal sur le rapport imprimé .....	95
<b>Gérer des annexes .....</b>	<b>97</b>
<b>Ajouter des fichiers .....</b>	<b>98</b>
<b>Ajouter ou éditer des notes .....</b>	<b>99</b>
<b>Visionner des annexes .....</b>	<b>100</b>
<b>Enregistrer des annexes .....</b>	<b>101</b>
<b>Personnaliser les modèles .....</b>	<b>102</b>
<b>Personnalisation d'un rapport .....</b>	<b>103</b>
Propriétés générales des rapports .....	104
<b>Sélectionner des modèles personnalisés .....</b>	<b>105</b>
Modèles d'accouplement et tolérances d'accouplement .....	105
Actifs (Équipements) .....	105
Rapports modèles .....	106
<b>Impression .....</b>	<b>107</b>
Sélection rapide du format du rapport .....	107
Configuration du modèle pour le rapport .....	108
<b>Gestion des données .....</b>	<b>109</b>

---

<b>Importation de base de données</b>	<b>110</b>
<b>Échanger des fichiers de mesure entre plusieurs bases de données</b>	<b>111</b>
Échanger des fichiers de mesure via le bureau	111
Échanger des fichiers de mesure via le menu	112
Actualisation des dimensions lors de l'importation de fichiers	113
Fusionner des installations et des fichiers de mesure	113
<b>Connecter des appareils de mesure PRUFTECHNIK</b>	<b>116</b>
Échange de données via câble USB (alternative : WLAN)	116
Échange de données via le nuage	117
Nouvelles fonctionnalités pour le nuage	118
Connexion automatique au nuage	118
Nouvelles données de mesure disponibles	121
Importer de nouvelles données de mesure depuis le nuage	121
Transférer des résultats de mesure sur les appareils de mesure (uniquement l'appareil touch et ROTALIGN Ultra iS Expert)	122
<b>Sauvegarde des données (backup)</b>	<b>125</b>
<b>Personnalisation du logiciel</b>	<b>126</b>
<b>Personnalisation de la barre d'outils</b>	<b>127</b>
Ajouter des commandes de sélection rapide	127
Masquer la barre d'outils	129
Réafficher la barre d'outils	129
<b>Raccourcis clavier</b>	<b>130</b>
<b>Attribution d'un mot de passe</b>	<b>131</b>
<b>Informations sur le logiciel</b>	<b>132</b>
<b>ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0</b>	<b>133</b>

---

Consignes d'installation .....	133
<b>Prérequis système .....</b>	<b>134</b>
<b>Concept et installation .....</b>	<b>135</b>
Concept .....	135
ARC 4.0 installer .....	135
ARC 4.0 démarrer .....	135
Il est possible d'enregistrer et d'annuler les modifications .....	136
ARC 4.0 quitter .....	136
<b>Activation de licence pour la communication entre appareils .....</b>	<b>137</b>
Enregistrer des appareils de mesure PRUFTECHNIK .....	137
<b>Gestion de l'enregistrement des appareils .....</b>	<b>139</b>
<b>Glossaire .....</b>	<b>140</b>
<b>Index .....</b>	<b>145</b>

# ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0

## Mode d'emploi et aide en ligne

Fluke Deutschland GmbH

Freisinger Str. 34

85737 Ismaning, Deutschland

Téléphone +49 89 99616-0

Internet [www.pruftechnik.com](http://www.pruftechnik.com)

Version : 10.2025

Référence : DOC 17.200.fr

Version du logiciel : 3.1.0



# Bienvenue dans ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0

## Qu'est-ce qu'ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0?

ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0 (pour faire court : ARC 4.0) est à la fois une base de données et un logiciel spécialement développés pour vous offrir une gestion professionnelle sur votre PC des données de mesure de vos machines rotatives et installations.

ARC 4.0 offre une série d'options pour la configuration et la préparation, le traitement et l'analyse, l'échange de la mesure via la communication USB et le transfert dans le cloud possible avec des appareils compatibles WiFi cloud.

Grâce à ARC 4.0, vous pouvez représenter et administrer l'intégralité du parc de machines d'une société. Grâce à ARC 4.0, les prestataires de services dans le domaine de la maintenance peuvent ARC 4.0 configurer et préparer leurs missions séparément en fonction du domaine/lieu et de l'application.

À chaque fois, les données de mesure sont enregistrées directement sur les installations correspondantes. Nous garantissons ainsi que, pour chaque installation (Asset), toutes les mesures effectuées sont visibles à tout moment sous forme d'historique des mesures (Trend) et d'aperçu. Si nécessaire, des photos ou rapports supplémentaires peuvent compléter les données de mesure.

## Nouvelles fonctionnalités de la version 3.1.0

Prise en charge des nouveaux capteurs RotAlign Core et RotAlign Elite pour la tablette Shaft Alignment,

## Nouvelles fonctionnalités de la version 2.0

- Compatible avec le capteur sensALIGN 5
- Compatible avec les fonctionnalités d'appareils touch
- Compatible avec les nouvelles caractéristiques de l'appareil ROTALIGN touch.

## Appareils PRUFTECHNIK pris en charge

- Dispositif touch
- Comprimé touch
- Comprimé touch EX
- SHAFTALIGN touch
- ROTALIGN touch
- ROTALIGN Ultra
- OPTALIGN smart
- SHAFTALIGN
- ROTALIGN smart EX
- Comprimé Shaft Alignment

Contrôler la dernière version du logiciel de l'appareil ou la page Web Prüftechnik.

# Copyright

ARC 4.0®, Alignment Reliability Center®, ROTALIGN®, OPTALIGN® et SHAFTALIGN® sont des marques déposées de PRUFTECHNIK Dieter Busch AG.

Les produits PRUFTECHNIK sont soumis à des brevets déposés ou en attente dans le monde entier.

Le contenu peut faire l'objet de modifications sans préavis dans le cadre de la politique de développement technique continu de l'entreprise.

Toute reproduction, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de Fluke Deutschland GmbH.

© Copyright 2025 by Fluke Corporation

## Protection des données

Tous droits réservés. La présente aide en ligne est la propriété intellectuelle de Fluke Deutschland GmbH.

Les informations et données contenues dans le présent document sont mises à disposition exclusivement à titre indicatif et s'appliquent sous réserves de modifications.

Fluke Deutschland GmbH ne saurait être tenu responsable pour les éventuelles imprécisions contenues dans le présent document. Bien que le présent document ait été élaboré avec le plus grand soin, il peut comporter d'éventuelles erreurs.

Fluke Deutschland GmbH ne saurait être tenu responsable pour les dommages occasionnés suite à des erreurs ou à des imprécisions contenues dans le présent document.

# Utilisation de l'aide en ligne

L'aide en ligne du logiciel ARC 4.0 contient de nombreuses informations relatives à son utilisation. Dans cette rubrique, vous découvrirez la structure de l'aide en ligne et comment utiliser au mieux le système d'aide.

Ce système d'aide contient l'intégralité de la documentation utilisateur.

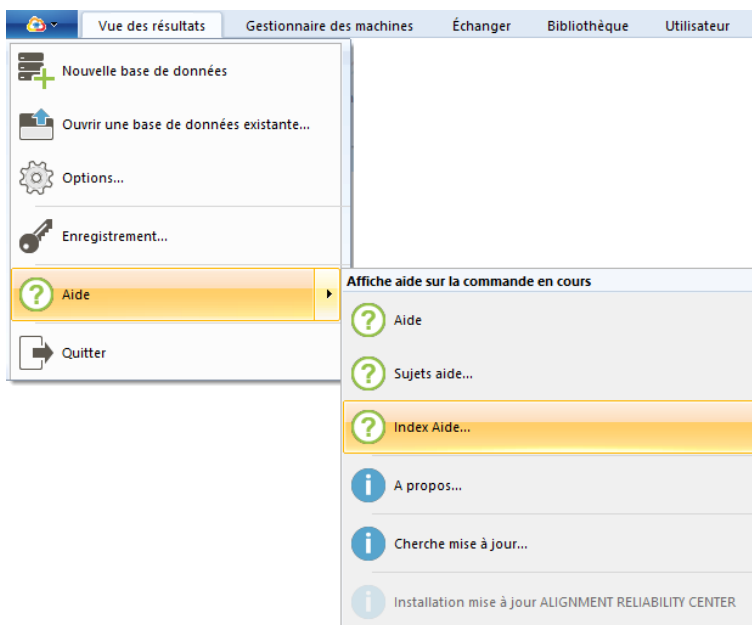
Ouvrez l'aide en cliquant sur l'icône en forme de point d'interrogation dans la barre d'outils



**OU** en appuyant sur la touche F1



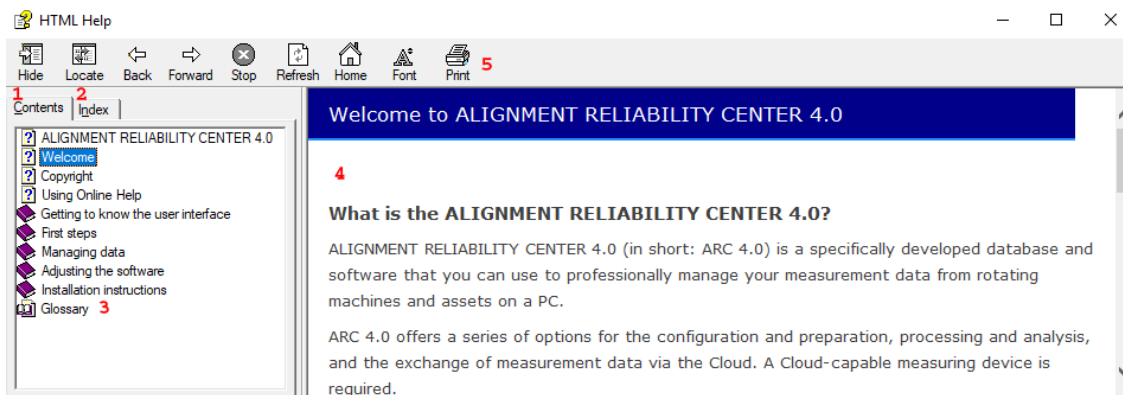
**OU** en cliquant sur l'icône et le sous-menu Aide.



L'aide est affichée dans une fenêtre distincte, que vous pouvez placer en regard de la fenêtre du logiciel.

Vous trouverez sur votre clé USB une version PDF intégrale de l'aide en ligne et des consignes d'installation séparées pour le logiciel. Le cas échéant, vous pouvez imprimer ces deux fichiers pour les utiliser en tant que manuels.

## Description des écrans de l'aide



Vous pouvez accéder à l'ensemble des rubriques d'aide via la table des matières. Cliquez sur une entrée de l'arborescence pour en afficher le contenu. Avec les flèches **Précédant** et **Suivant**, vous pouvez naviguer dans les rubriques d'aide déjà ouvertes.

Vous pouvez également rechercher une rubrique déterminée à l'aide de la fonction de recherche ou via l'index. Au sein des rubriques d'aides, des liens et des renvois vous redirigent vers les informations pertinentes ou les rubriques connexes.

Vous pouvez ajouter un signet aux rubriques les plus souvent consultées et les enregistrer sous Favoris.

Le glossaire vous propose une définition des différents concepts.

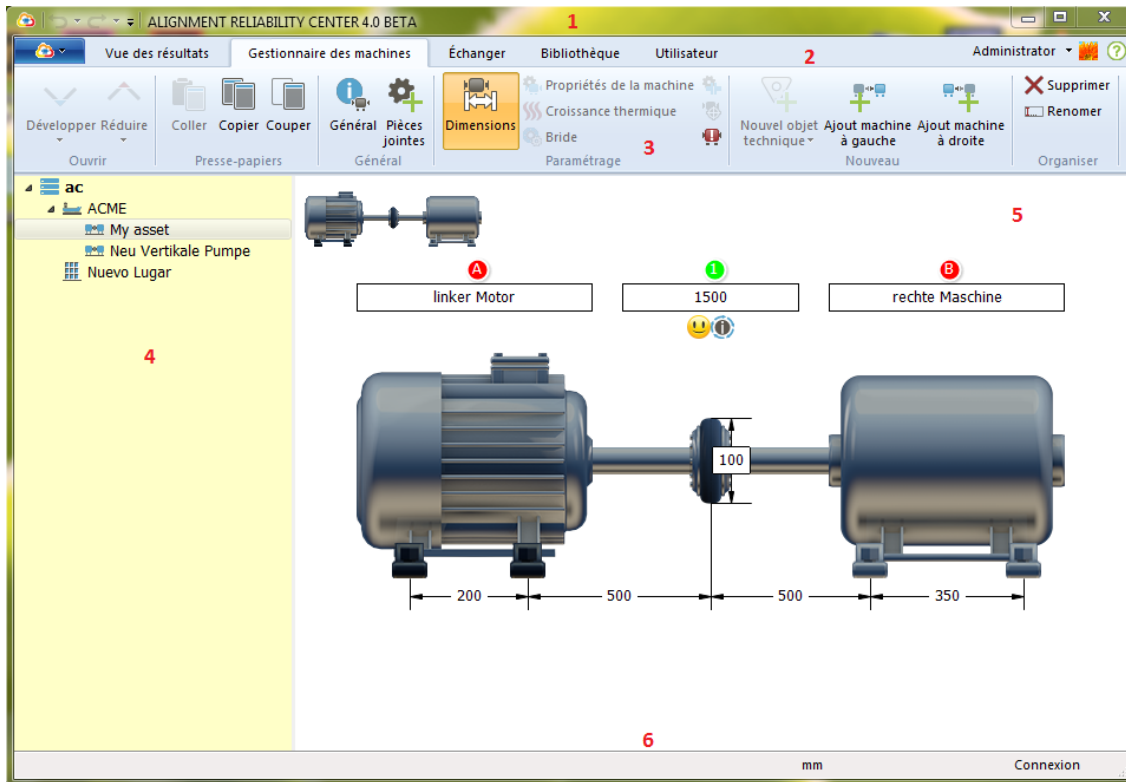
La fenêtre d'aide contient les éléments suivants :

1. Sommaire
2. Index
3. Glossaire
4. Affichage
5. Impression

<b>N°</b>	<b>Élément</b>	<b>Signification</b>
1	Sommaire	Table des matières au contenu structuré en fonction des rubriques d'aide
2	Index	Index de mots-clés classés par ordre alphabétique
3	Glossaire	Index de termes spécialisés accompagnés d'une définition succincte
4	Affichage	Affichage des rubriques d'aides sélectionnées/recherchées
5	Impression	Impression de la page d'aide affichée

# Découverte de l'interface utilisateur

## Description de l'écran du logiciel



L'écran est divisé en six parties :

1. Barre de titre
2. Barre de menus
3. Barre d'outils
4. Fenêtre de gauche
5. Fenêtre de droite
6. Barre d'état

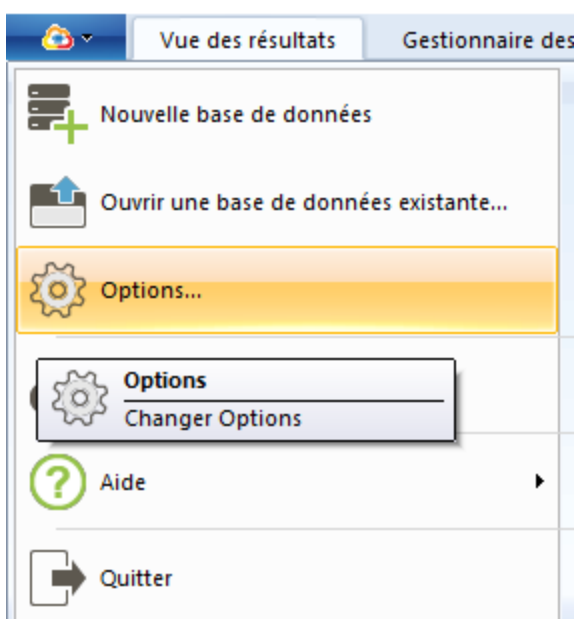
<b>N°</b>	<b>Élément</b>	<b>Signification</b>
1	Barre de titre	La version du logiciel est affichée ici
2	Barre de menus	Vous pouvez sélectionner ici le type d'action à exécuter
3	Barre d'outils	Barre contenant tous les boutons de commande pour un accès rapide aux options du menu et aux autres tâches
4	Fenêtre de gauche	Représentation de la structure de la base de données créée sous forme d'une arborescence. Vous pouvez sélectionner ici des éléments de la base de données en vue de les afficher ou de les traiter.
5	Fenêtre de droite	Le détail des éléments sélectionnés est affiché ici.
6	Barre d'état	Des informations relatives au chargement et à la connexion sont affichées ici
	Menu contextuel	Vous pouvez afficher un menu supplémentaire en faisant un clic droit ; il vous offre un accès rapide aux options correspondantes.



# Sélectionner la langue

Dans cette ARC 4.0 version, 3.1.0 il est possible de sélectionner la langue de l'interface utilisateur et de l'aide en ligne :

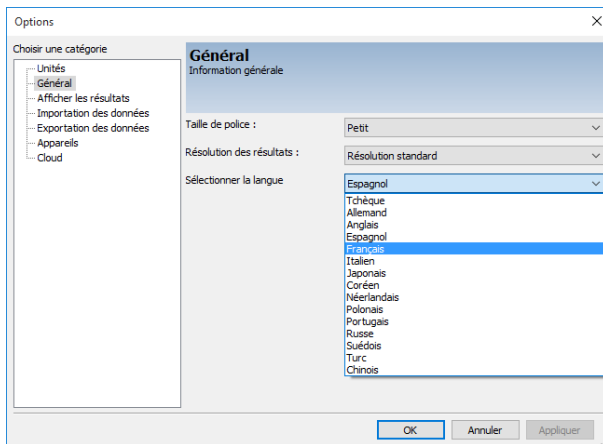
1. Cliquez sur ARC 4.0 l'icône dans le coin gauche de la barre de menus.



2. Sélectionnez l'élément de menu « Options » (Options...).



La fenêtre « Options » (Options) est affichée.



3. Sélectionnez l'élément de menu « Général » (General...).

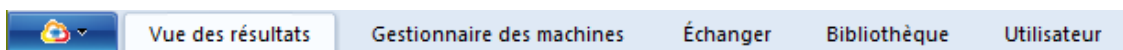
4. Dans le menu de sélection de la langue (Select language), sélectionnez la langue souhaitée.

5. Confirmez la sélection avec « Appliquer » (Apply).

Après un rapide redémarrage du logiciel, l'interface utilisateur et l'aide en ligne sont affichées dans la langue souhaitée.

## Aperçu de la barre de menus

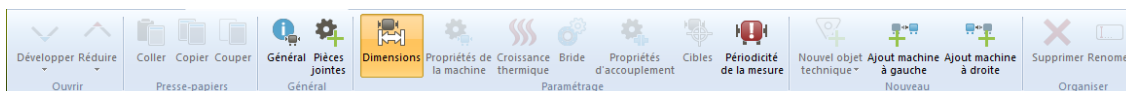
Dans la barre de menus, vous sélectionnez le type d'action à exécuter, par ex. l'affichage ou la modification des données de mesure.



Onglet	Signification
ICÔNE	Ouvrir et gérer les bases de données, afficher les informations sur le logiciel
Vue des résultats	Afficher les résultats de mesure et les informations complémentaires (affichage uniquement)
Parc de machines	Configurer le parc de machines et les installations, modifier les informations complémentaires
Échange	Échange de donnée de mesure entre logiciel, données de mesure (et Cloud pour appareil touch).
Bibliothèque	Créer et gérer les modèles
Utilisateur	Gérer les utilisateurs, attribuer les mots de passe

# Aperçu de la barre d'outils

Vous trouverez dans la barre d'outils la quasi-totalité des fonctionnalités proposées par le programme. Les icônes actives sont affichées en couleur, les icônes inactives en gris.



## Exemple de barre d'outils avec icônes actives et inactives

Dans la partie inférieure de la barre d'outils, les icônes sont regroupées par thèmes afin de faciliter la navigation (par ex. « Ouvrir », « Presse-papier », « Général », etc.).




La barre d'outils varie en fonction de l'onglet sélectionné. Les icônes sont actives uniquement lorsqu'un objet est sélectionné.



À titre d'exemple, si aucun fichier de mesure n'est sélectionné dans l'onglet « Vue des résultats », les icônes du groupe « Résultat » sont affichées mais inactives.

Inversement, lorsque vous sélectionnez un objet, seules sont affichées et actives les icônes qui lui correspondent, à l'image du menu contextuel, qui s'adapte automatiquement lorsque vous faites un clic droit sur un objet.

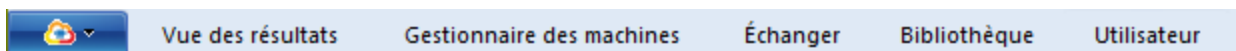
## Fenêtre de gauche

La fenêtre de gauche affiche la structure de base de données créée sous forme d'arborescence. Dans cette fenêtre vous pouvez créer, éditer ou afficher des éléments de la base de données ou créer d'autres bases de données.








Icône	Signification	Explication
	Base de données	Unité à part entière à la hiérarchie prédéfinie.
		Le choix du nom de la base de donnée est libre, par ex. le nom de la société, de la branche industrielle, du fabricant, etc.
		Vous pouvez structurer librement la base de données dès lors que vous respectez les règles de hiérarchie décrites ci-après.
	Lieu (Location)	Sous-dossier sous la base de données
		Après création d'un lieu, vous pouvez sélectionner son type (par ex. société, usine, division, dossier, parc de machines, gare, bateau ou ligne de production). Sous un même lieu, vous pouvez créer librement de nombreux autres lieux de types différents. Vous pouvez les nommer à votre convenance. Les différents types sont représentés par des icônes appropriées.
	Installation (Asset)	Train de machines
		Vous pouvez créer un nouveau train de machines comme sous-dossier directement sous la base de données ou sous le lieu. L'installation est systématiquement l'élément le plus bas de la hiérarchie. Aucun autre élément de base de données ne peut être créé sous une installation.

Icône	Signification	Explication
	Alignement d'arbres	Ensemble de toutes les mesures d'alignement d'arbres exécutées pour une même installation. Les résultats de mesure sont systématiquement enregistrés pour l'installation concernée et représentés sous forme de sous-dossier de l'installation respective.
	Live Trend	Ensemble de toutes les mesures Live Trend exécutées pour une même installation. Les résultats de mesure sont systématiquement enregistrés pour l'installation concernée et représentés sous forme de sous-dossier de l'installation respective.

# Menu ICÔNE




Les éléments de menu suivants sont disponibles dans le menu déroulant :







Icône	Élément de menu	Signification
	Nouvelle base de données	Créer une nouvelle base de données
	Ouvrir une base de données existante	Ouvrir une base de données existante
	Options...	Configurer les unités, la taille des caractères, la résolution des résultats, les paramètres des appareils, la connexion au nuage
	Enregistrement	Enregistrer la communication avec les appareils de mesure Fluke Deutschland GmbH
	Aide	Ouvrir la page d'accueil de l'aide en ligne, des rubriques ou le sommaire
	À propos...	Afficher l'adresse du fabricant, les coordonnées, les informations sur le logiciel, les informations légales et les informations sur les licences
	Quitter	Quitter le programme





# Menu Vue des résultats

	<b>Vue des résultats</b>	Gestionnaire des machines	Échanger	Bibliothèque	Utilisateur
---	--------------------------	---------------------------	----------	--------------	-------------

## Groupe Ouvrir

Icône	Élément de menu	Signification
	Développer	Afficher les sous-dossiers
	Développer un niveau	Afficher uniquement la première sous-structure
	Développer tous les niveaux	Afficher tous les sous-dossiers existants
	Réduire	Masquer les sous-dossiers
	Réduire un niveau	Masquer uniquement la première sous-structure
	Réduire tous les niveaux	Masquer tous les sous-dossiers de l'élément sélectionné








## Groupe Général

Icône	Élément de menu	Signification
	Commun	Afficher les propriétés d'objet saisies (ID, nom, type, commentaire, image)
	Pièces jointes	Afficher les fichiers existants (par ex. PDF, photos)




Pour les mesures d'alignement enregistrées uniquement (alignement d'arbres) :

lorsqu'un fichier de mesure est sélectionné dans la fenêtre de gauche, d'autres icônes sont actives dans la barre d'outils :



#### Groupe Résultat

Icône	Élément de menu	Signification
	Vue d'ensemble	Afficher toutes les vues des résultats
	Tendance	Afficher la tendance des résultats
	Résultats	Afficher les résultats des accouplements et pieds verticaux et horizontaux, afficher le vecteur des résultats
	Liste	Afficher un tableau de mesure contenant l'ensemble des détails de la mesure, par ex. la méthode de mesure, l'écart par défaut, la qualité, la date et l'heure de la mesure
	Ellipse	Afficher l'ellipse et l'ellipse allongée
	Ellipse	Afficher l'ellipse uniquement
	Ellipse allongée	Afficher l'ellipse allongée uniquement



Groupe Détails du train (uniquement actif lorsque « Résultats » est actif)

<b>Icône</b>	<b>Élément de menu</b>	<b>Signification</b>
	Vertical	Afficher les résultats des accouplements et pieds verticaux uniquement, afficher le vecteur des résultats
	Horizontal	Afficher les résultats des accouplements et pieds horizontaux uniquement, afficher le vecteur des résultats
	Vertical/Horizontal	Afficher les résultats des accouplements et pieds verticaux et horizontaux, afficher le vecteur des résultats


#### Groupe Corrections

<b>Icône</b>	<b>Élément de menu</b>	<b>Signification</b>
	Bride	Afficher les corrections de bride (actif uniquement si une machine avec bride est sélectionnée)
	Horizontal	Afficher les corrections de roulement (actuellement indisponible)


#### Groupe Mesure







<b>Icône</b>	<b>Élément de menu</b>	<b>Signification</b>
	Manuel	Afficher les valeurs saisies manuellement
	Comparateur	Afficher les valeurs du comparateur

#### Groupe Impression




Icône	Élément de menu	Signification
	Impression	Imprimer le fichier de mesure sélectionné

## Menu Parc de machines (Machinery Manager)



	<a href="#">Vue des résultats</a>	<a href="#">Gestionnaire des machines</a>	<a href="#">Échanger</a>	<a href="#">Bibliothèque</a>	<a href="#">Utilisateur</a>
---	-----------------------------------	---	--------------------------	------------------------------	-----------------------------

Groupe Ouvrir (Open)		
Icône	Élément de menu	Signification
	Développer	Afficher les sous-dossiers
	Développer un niveau	Afficher uniquement la première sous-structure
	Développer tous les niveaux	Afficher tous les sous-dossiers existants
	Réduire	Masquer les sous-dossiers
	Réduire un niveau	Masquer uniquement la première sous-structure
	Réduire tous les niveaux	Masquer tous les sous-dossiers de l'élément sélectionné

**Groupe Presse-papier (Clipboard) – uniquement actif si un objet est sélectionné dans la fenêtre de gauche**






Icône	Élément de menu	Signification
	Coller	Coller le lieu ou l'installation à un autre endroit dans la base de données (uniquement actif si un objet est enregistré dans le presse-papier à l'aide d'un "Copier" ou d'un "Couper" et qu'un autre dossier a été sélectionné)
	Copier	Copier le lieu ou l'installation (copier)
	Couper	Couper le lieu ou l'installation (déplacer)

**Groupe Général (General)**

Icône	Élément de menu	Signification
	Généralités	Modifier les propriétés de l'objet (ID, nom, commentaire, image)
	Complément	Télécharger des fichiers en amont (par ex. PDF)


**Groupe Paramétrage – uniquement actif si une installation est sélectionnée dans la fenêtre de gauche**

<b> Icône</b>	<b>Élément de menu</b>	<b>Signification</b>
	Dimensions	Indiquer les noms des machines, vitesses de rotation, dimensions
	Propriétés de la machine	Définir les noms des machines, le type, la fixation, le sens de rotation, le type de palier (uniquement actif si une machine est sélectionnée dans la fenêtre de droite)
	Croissance thermique	Indiquer ou calculer la croissance thermique (uniquement actif si une machine est sélectionnée dans la fenêtre de droite. La machine doit avoir le type de fixation « Pieds » ou « Palier ».)
	Bride	Indiquer les données de la bride, par ex. forme, montage, nombre de vis, dimensions (uniquement actif si une machine avec bride est sélectionnée)
	Propriétés de l'accouplement	Définir le type d'accouplement, le type de tolérance et le mode d'affichage (uniquement actif si un accouplement est sélectionné dans la fenêtre de droite)
	Instructions	Indiquer les instructions d'accouplement (uniquement actif si un accouplement est sélectionné dans la fenêtre de droite)
	Périodicité de mesure	Recommandation pour la fréquence de mesure sur la base des spécificités de la machine, des paramètres de production et des conditions-cadres (uniquement actif si une installation est sélectionnée dans la fenêtre de gauche)







Groupe Nouveau (New)		
Icône	Élément de menu	Signification
	Nouvelle structure	Créer le lieu ou l'installation en tant que sous-dossier de l'objet sélectionné (uniquement actif si une base de données ou un lieu est sélectionné(e) dans la fenêtre de gauche)
	Ajout de machine à gauche	Élargir le train de machines vers la gauche (uniquement actif si une installation est sélectionnée dans la fenêtre de gauche)
	Ajout de machine à droite	Élargir le train de machines vers la droite (uniquement actif si une installation est sélectionnée dans la fenêtre de gauche)
Groupe Organiser (Organize)		
Icône	Élément de menu	Signification
	Supprimer	<p>Supprimer la base de données, le lieu ou l'installation sélectionné(e) (uniquement actif si un objet est sélectionné dans la fenêtre de gauche)</p> <p>Remarque : utilisez la combinaison de touches "Ctrl + Z" pour annuler le processus de suppression.</p>
	Renommer	<p>Renommer la base de données, le lieu ou l'installation sélectionné(e) (uniquement actif si un objet est sélectionné dans la fenêtre de gauche)</p> <p>Remarque : utilisez la combinaison de touches "Ctrl + Z" pour annuler le processus.</p>



# Menu Échange

	<a href="#">Vue des résultats</a>	<a href="#">Gestionnaire des machines</a>	<a href="#">Échanger</a>	<a href="#">Bibliothèque</a>	<a href="#">Utilisateur</a>
---	-----------------------------------	---	--------------------------	------------------------------	-----------------------------






## Groupe Ouvrir

Icône	Élément de menu	Signification
	Développer	Afficher les sous-dossiers
	Développer un niveau	Afficher uniquement la première sous-structure
	Développer tous les niveaux	Afficher tous les sous-dossiers existants
	Réduire	Masquer les sous-dossiers
	Réduire un niveau	Masquer uniquement la première sous-structure
	Réduire tous les niveaux	Masquer tous les sous-dossiers de l'élément sélectionné


## Groupe Communication

Icône	Élément de menu	Signification
Menu déroulant	Appareil de mesure	Afficher et échanger les données de mesure enregistrées sur l'appareil de mesure (uniquement actif si l'appareil est enregistré, raccordé et allumé)
Menu déroulant	Stockage en nuage	Afficher et échanger les données de mesure enregistrées dans le nuage (uniquement actif pour les appareils touch enregistrés)

## Groupe Multimode







Icône	Élément de menu	Signification
	Coller	Coller le lieu ou l'installation à un autre endroit dans la base de données (uniquement actif si un objet est enregistré dans le presse-papier à l'aide d'un "Copier" ou d'un "Couper" et qu'un autre dossier a été sélectionné)
	Copier	Copier le lieu ou l'installation (copier)
	Couper	Couper le lieu ou l'installation (déplacer)
	Rafraîchir	Rafraîchir l'affichage
	Supprimer	Supprimer l'objet sélectionné

## Menu Bibliothèque (Library)


	<a href="#">Vue des résultats</a>	<a href="#">Gestionnaire des machines</a>	<a href="#">Échanger</a>	<a href="#">Bibliothèque</a>	<a href="#">Utilisateur</a>
---	-----------------------------------	---	--------------------------	------------------------------	-----------------------------

**Groupe Paramétrage (uniquement actif si une installation est sélectionnée dans la fenêtre de gauche)**



Icône	Élément de menu	Signification
	Dimensions	Indiquer les noms des machines, vitesses de rotation, dimensions
	Propriétés de la machine	Définir les noms des machines, le type, la fixation, le sens de rotation, le type de palier (uniquement actif si une machine est sélectionnée dans la fenêtre de droite)
	Croissance thermique	Indiquer ou calculer la croissance thermique (uniquement actif si une machine est sélectionnée dans la fenêtre de droite. La machine doit avoir le type de fixation « Pieds » ou « Palier ».)
	Propriétés de l'accouplement	Définir le type d'accouplement, le type de tolérance et le mode d'affichage (uniquement actif si un accouplement est sélectionné dans la fenêtre de droite)
	Instructions	Indiquer les instructions d'accouplement (uniquement actif si un accouplement est sélectionné dans la fenêtre de droite)
	Périodicité de mesure	Recommandation pour la fréquence de mesure sur la base des spécificités de la machine, des paramètres de production et des conditions-cadres (uniquement actif si une installation est sélectionnée dans la fenêtre de gauche)

Groupe Nouveau (New)		
Icône	Élément de menu	Signification
	Personnalisation de modèle	Ajuster un modèle général à des besoins spécifiques (uniquement actif si un modèle général (= générique) est sélectionné dans la fenêtre de gauche)
	Nouvelle structure	Créer le lieu ou l'installation en tant que sous-dossier de l'objet sélectionné (uniquement actif si une base de données ou un lieu est sélectionné(e) dans la fenêtre de gauche)
	Ajout de machine à gauche	Élargir le train de machines vers la gauche (uniquement actif si une installation est sélectionnée dans la fenêtre de gauche)
	Ajout de machine à droite	Élargir le train de machines vers la droite (uniquement actif si une installation est sélectionnée dans la fenêtre de gauche)
Groupe Organiser (Organize)		
Icône	Élément de menu	Signification
	Supprimer	Supprimer l'objet sélectionné (par ex. supprimer la troisième machine du train de machines)
	Renommer	Renommer l'objet sélectionné (par ex. modifier le nom de la machine)

# Menu Utilisateur

	<a href="#">Vue des résultats</a>	<a href="#">Gestionnaire des machines</a>	<a href="#">Échanger</a>	<a href="#">Bibliothèque</a>	<a href="#">Utilisateur</a>
---	-----------------------------------	---	--------------------------	------------------------------	-----------------------------

## Groupe Utilisateurs

Icône	Élément de menu	Signification
	Nouvel utilisateur	Créer un nouvel utilisateur
	Supprimer un utilisateur	Supprimer un utilisateur existant

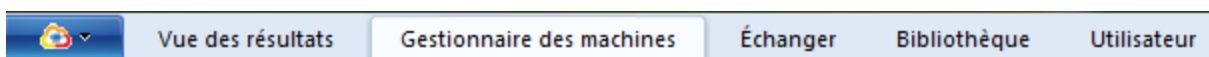
Élément de menu	Signification
Nom d'utilisateur	Pour le moment, seul « admin » est autorisé
Rôle utilisateur	Pour le moment, seul « Administrateur » est possible
Nom complet	Saisir le nom d'utilisateur dans son intégralité
E-mail	Saisir l'adresse e-mail de l'utilisateur
Mot de passe	Saisir le mot de passe souhaité
Afficher le mot de passe	Afficher la confirmation du mot de passe
Confirmer le mot de passe	Confirmer le mot de passe souhaité
Définir le mot de passe	Réutiliser à l'avenir le mot de passe souhaité

## Démarrage rapide

Dans les pages qui suivent, vous apprendrez comment créer et structurer votre propre base de données. Vous configurerez ensuite vos machines à l'aide des informations requises pour la mesure de l'alignement (dimensions, vitesses de rotation, tolérances, etc.). La rubrique « Gestion des données » vous indique comment transférer les fichiers préparés vers votre appareil de mesure de l'alignement et à les réintégrer à la base de données après la mesure.

# Création d'un parc de machines

1. Activez l'onglet « Parc de machines » (Machinery Manager) dans la barre de menus.



2. Cliquez sur l'icône de base de données dans la fenêtre de gauche.



3. Cliquez sur le bouton « Nouvelle structure » dans la barre d'outils et sélectionnez « Lieu ».



Le nouvel objet est affiché sous forme d'icône dans la fenêtre de gauche.

4. Dans la fenêtre de gauche, sélectionnez le nouvel objet.



5. Dans la fenêtre de droite, indiquez l'identifiant et le nom du nouvel objet, puis sélectionnez dans le menu déroulant « Type » (Type) la propriété adéquate pour l'objet. Vous pouvez de plus indiquer un commentaire et ajouter une photo (facultatif).

ID:	<input type="text" value="00789"/>
Name:	<input type="text" value="Water traitment"/>
Type:	<input type="button" value="Station"/>
Comment:	<input type="text" value="New plant"/>
Image:	<div><div></div><div>...</div></div>

6. Cliquez sur le bouton « Nouvelle structure » et sélectionnez « Lieu » ou « Installation ».

Remarque : un nouveau sous-dossier est systématiquement créé sous l'élément sélectionné ou le dernier élément créé. Le cas échéant, sélectionnez préalablement un autre élément dans la fenêtre de gauche de sorte que le sous-dossier soit créé à l'endroit souhaité. Les lieux et les installations peuvent également être créés au même niveau.

Base de données (exemple)

Installation (aucun sous-dossier possible, répertoire de sauvegarde des données de mesure)

Lieu (sous-dossier possible)

Installation

Lieu

Installation

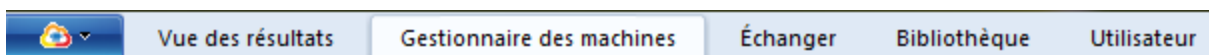
En suivant ces consignes, créez la structure de votre parc de machines et complétez les informations (facultatives) affichées dans la fenêtre de droite. L'élément « Installation » (Asset, train de machines) représente systématiquement la plus petite unité. Il est ici impossible de créer d'autres sous-dossiers. Si vous préférez une hiérarchie poussée, utilisez l'élément « Lieu » pour la création des sous-dossiers.



# Paramétrage de la machine

Condition préalable au paramétrage de la machine : un parc de machines contenant au moins une installation doit être créé. L'étape suivante permet de préciser les paramètres de la machine.

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.





2. Sélectionnez une installation dans la fenêtre de gauche.



3. Cliquez sur le bouton « Dimensions » dans la barre d'outils



4. La fenêtre de droite contient une représentation graphique de l'installation. Pour créer un **train de machines**<sup>1</sup>, ajoutez d'autres machines. Pour ce faire, utilisez les boutons « Ajout de machine à gauche »

(  ) ou « Ajout de machine à droite » (  ) dans la barre d'outils jusqu'à ce que le nombre de machines corresponde à votre train de machines.

La fenêtre de droite affiche une miniature du train de machines en haut à gauche. Cet affichage vous offre un aperçu et vous permet de sélectionner plus aisément les éléments du train de machines.

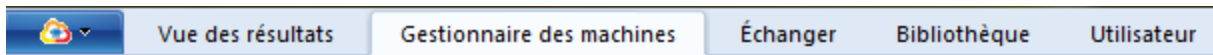
---

<sup>1</sup>Trois machines ou plus alignées entre elles

# Définir les propriétés de la machine

Condition préalable pour la définition des propriétés de la machine : au moins une installation doit être créée.

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une installation dans la fenêtre de gauche.



3. Sélectionnez une machine dans la fenêtre de droite. La machine sélectionnée est affichée dans un cadre bleu et le bouton « Propriétés de la machine » est actif dans la barre d'outils.

4. Cliquez sur le bouton « Propriétés de la machine ».



5. Dans la fenêtre de droite, un nouveau masque de saisie est affiché. Définissez ici les propriétés de la machine sélectionnée (nom, type, fixation, direction de rotation, type de roulement).

6. Procédez de la même manière pour toutes les autres machines. Cliquez sur le bouton « Dimensions »

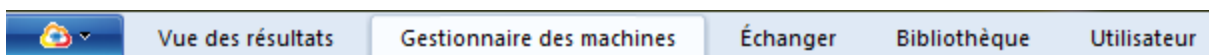


( ) pour afficher toutes les machines et vérifier la configuration. Les types de machines sélectionnés (moteur, pompe, etc.) font l'objet d'une représentation graphique dans la fenêtre des dimensions.

# Machines disposées à la verticale

Pour de meilleurs résultats, vous devez configurer les machines disposées à la verticale en créant une nouvelle installation.

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une base de données ou un lieu dans la fenêtre de gauche.

3. Faites un clic droit dans la fenêtre de gauche.

4. Créez une nouvelle installation avec l'option « Nouvelle structure »\« Installation » du menu contextuel.

5. Sélectionnez la nouvelle installation dans la fenêtre de gauche.

6. Dans la fenêtre de droite, complétez les champs de saisie et sélectionnez « Pompe verticale » comme type de modèle.

7. Cliquez sur le bouton « Dimensions »  pour obtenir une représentation graphique de l'installation.

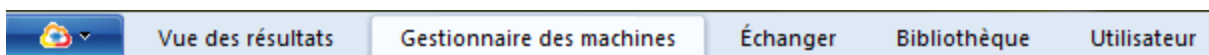
8. Définissez les propriétés de la machine et de l'accouplement comme pour les machines disposées à l'horizontale.

9. Cliquez sur le bouton « Bride »  puis indiquez les données de la bride.

# Définir les propriétés de l'accouplement

Condition préalable à la définition des propriétés de l'accouplement dans : au moins une installation doit être créée.

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une installation dans la fenêtre de gauche.



3. Sélectionnez un accouplement dans la fenêtre de droite. L'accouplement sélectionné est affiché dans un cadre bleu et le bouton « Propriétés de l'accouplement » est actif dans la barre d'outils.

4. Cliquez sur le bouton « Propriétés de l'accouplement » dans la barre d'outils



3. Dans la fenêtre de droite, un nouveau masque de saisie est affiché. Définissez ici les propriétés de l'accouplement sélectionné (type, type de tolérance, mode d'affichage). Les menus déroulants contiennent des modèles généraux et personnalisés disponibles dans la bibliothèque. Complétez la vitesse de rotation de l'accouplement et les dimensions affichées.

4. Procédez de la même manière pour tous les autres accouplements. Cliquez sur le bouton

« Dimensions » (  ) pour

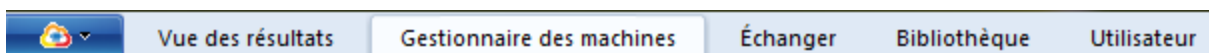
afficher toutes les machines et vérifier la configuration. Les types d'accouplement sélectionnés (cardan, arbre intermédiaire, etc.) font l'objet d'une représentation graphique dans la fenêtre des dimensions.

Remarque : Vous pouvez définir les propriétés des machines et des accouplements dans n'importe quel ordre. Vous pouvez ouvrir le masque de saisie correspondant en double-cliquant directement dessus.

# Saisie des dimensions

La saisie des dimensions est très simple lorsque les propriétés des machines et des accouplements ont déjà été renseignées pour l'installation : les dimensions à saisir dépendent en effet des types de machines et d'accouplements sélectionnés. Il est sinon possible de modifier ultérieurement toutes les données. Dans ce cas, vous devrez certainement compléter les dimensions.

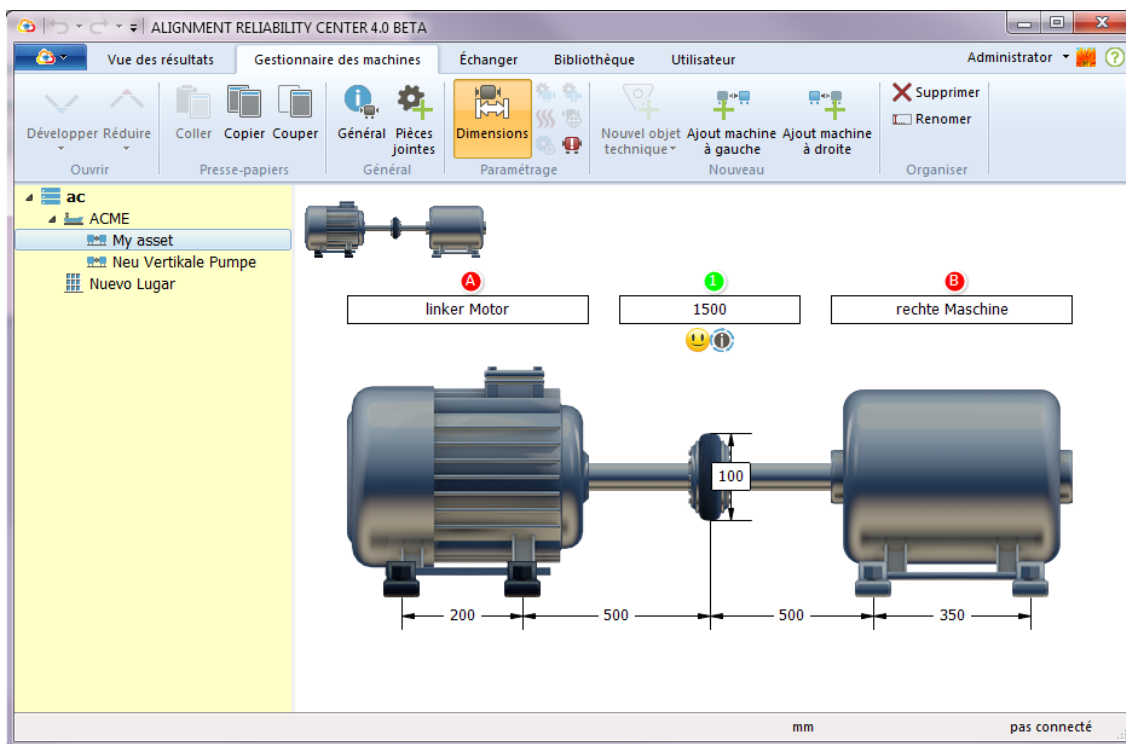
1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une installation dans la fenêtre de gauche.



3. Cliquez sur le bouton « Dimensions » dans la barre d'outils

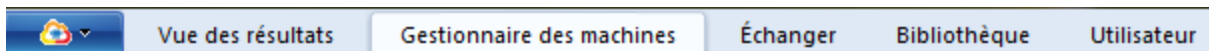


Champs de saisie avec caractères rouges	Indiquer et modifier les noms des machines
Champs de saisie avec chiffres vers	Indiquer et modifier les vitesses de rotation des accouplements
Flèches	Indiquer les distances et les diamètres des accouplements

Renseignez toutes les données requises. Vous pouvez les saisir dans n'importe quel ordre. Pour un train de machines plus long, utilisez les barres de défilement pour faire défiler l'affichage.

# Saisir la croissance thermique

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une installation dans la fenêtre de gauche.



3. Cliquez sur le bouton « Dimensions » dans la barre d'outils



4. La fenêtre de droite contient une représentation graphique de l'installation. Sélectionnez une machine dans la fenêtre de droite. La machine sélectionnée est affichée dans un cadre bleu.

Vous pouvez saisir les valeurs de croissance thermique uniquement si le type de fixation est défini sur « Pieds » ou « Roulements ». Si ce n'est pas le cas, le bouton « Croissance thermique » n'est pas actif. Le cas échéant, activez le bouton « [Propriétés de la machine](#) » et modifiez préalablement le type de fixation.

5. Cliquez sur le bouton « Croissance thermique ».



6. Un nouveau masque de saisie est affiché. Pour chaque pied de machine, indiquez la croissance verticale et horizontale.

7. Seules les valeurs activées sont prises en considération. Dès que vous renseignez et validez une valeur, une coche est automatiquement ajoutée dans la case « Croissance thermique de cette machine activée ». Si les valeurs saisies ne doivent pas être prise en compte, décochez la case. Les valeurs indiquées sont enregistrées et peuvent être modifiées ultérieurement.

8. Procédez de la même manière pour toutes les autres machines dans le train.





## Calculer la croissance thermique

Dans la mesure où aucune croissance thermique n'est indiquée pour la machine, vous pouvez procéder au calcul de la croissance thermique. La croissance thermique est calculée sur la base des propriétés des matériaux, de la différence de température attendue et de la distance entre le socle et l'axe de l'arbre.

1. Cliquez sur le bouton « Croissance thermique » tel que cela est décrit sous « [Saisir la croissance thermique](#) ».



2. Cliquez sur le bouton avec l'icône en forme de calculatrice.



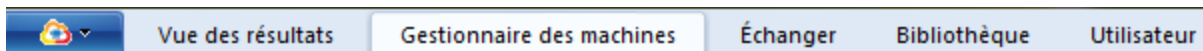
3. Sélectionnez le matériau de la machine et indiquez la température ambiante, la température de fonctionnement et la distance entre le socle et l'axe de l'arbre.

4. Le bouton « Calculer » permet d'afficher la valeur dans la fenêtre, « OK » vous permet de reprendre la valeur dans le champ de saisie.

5. Seules les valeurs activées sont prises en considération. Dès que vous calculez et validez une valeur, une coche est automatiquement ajoutée dans la case « Croissance thermique de cette machine activée ». Si les valeurs calculées ne doivent pas être prise en compte, décochez la case. Les valeurs sont enregistrées et peuvent être modifiées ultérieurement.

# Saisie d'instructions

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une installation dans la fenêtre de gauche.



3. Sélectionnez un accouplement dans la fenêtre de droite. L'accouplement sélectionné est affiché dans un cadre bleu et le bouton « Cibles » est actif dans la barre d'outils.



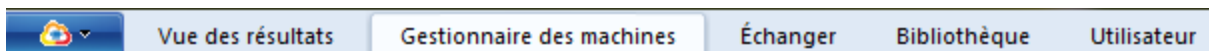
5. Dans la fenêtre de droite, un nouveau masque de saisie est affiché. Dans ce masque de saisie, définissez le type d'affichage, le diamètre de référence et les valeurs de déport et d'écart verticaux et horizontaux.

6. Seules les valeurs activées sont prises en considération. Dès que vous renseignez et validez une valeur, une coche est automatiquement ajoutée dans la case « Instructions accouplement activées ». Si les valeurs saisies ne doivent pas être prise en compte, décochez la case. Les valeurs indiquées sont enregistrées et peuvent être modifiées ultérieurement.

# Tolérances

Procédez ainsi pour sélectionner des valeurs de tolérance appropriées pour votre accouplement :

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une installation dans la fenêtre de gauche.



3. Sélectionnez un accouplement dans la fenêtre de droite. L'accouplement sélectionné est affiché dans un cadre bleu et le bouton « Propriétés de l'accouplement » est actif dans la barre d'outils.

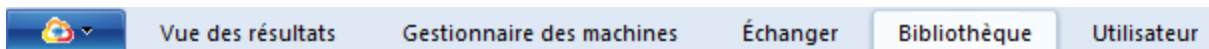
4. Cliquez sur le bouton « Propriétés de l'accouplement » dans la barre d'outils



5. Dans le menu déroulant « Type », sélectionnez le type d'accouplement dans la liste de modèles.
6. Pour les modèles d'accouplements généraux, le tableau des tolérances correspondant est automatiquement inséré.

## Créer des tableaux de tolérances personnalisés

1. Activez l'onglet « Bibliothèque » dans la barre de menus.



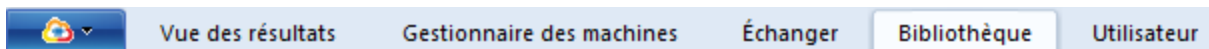
2. Dans le dossier « Tolérances d'accouplement », sélectionnez un tableau de tolérances dans les tolérances générales ou industrielles.



3. Dans la barre d'outils, cliquez sur le bouton « Personnalisation de modèle » . Une copie du modèle est créée dans le dossier spécifique du client ; vous pouvez la modifier.

# Utiliser des modèles

Activez l'onglet « Bibliothèque » dans la barre de menus.




Dans la fenêtre de droite, vous trouverez les modèles généraux pour les éléments suivants :

- Accouplement génériques (accouplement standard, accouplement à articulation, arbre intermédiaire et joint de cardan)
- Accouplements industriels (sélection d'autres types d'accouplements)
- Installations (installations avec deux machines, ensembles moteur-pompe, autres ensembles courants)
- Tableaux de tolérances en fonction du type d'accouplement et de la fréquence de courant (50/60 Hz)
- Modes de mesure (mesure en continu, en plusieurs points, etc.)
- Paramétrages de mesure (alignement d'arbre horizontal, alignement d'arbre vertical, mesure du pied d'inclinaison, etc.)
- Rapports

Les accouplement génériques (= courants) et industriels correspondent à tous les modèles créés dans la base de données qui ne peuvent pas être modifiés.


## Création de modèles personnalisés

1. Activez l'onglet « Bibliothèque » dans la barre de menus.
2. Dans la fenêtre de gauche, sélectionnez le modèle qui représente le mieux votre situation spécifique sur site. Le contenu du modèle est affiché dans la fenêtre de droite.

- 
3. Dans la barre d'outils, cliquez sur le bouton « Personnalisation de modèle ». Une copie du modèle sélectionné est enregistrée dans le dossier spécifique du client (directement sous le dossier de modèle correspondant).
  4. Dans la fenêtre de gauche, rendez-vous dans le dossier spécifique du client et sélectionnez la copie du modèle, que vous pouvez maintenant modifier.
  5. Ajustez les données dans la fenêtre de droite.

## Exemple

Dans la fenêtre de gauche, sélectionnez le dossier "Installations"\"**Installations** génériques\"A002 - moteur-pompe".



Dans la barre d'outils, cliquez sur le bouton « Personnalisation de modèle ». Une copie du modèle est créée dans le dossier spécifique du client.

Dans la fenêtre de gauche, sélectionnez le dossier "Installations"\"**Installations** spécifiques du client\"A1000 - moteur-pompe".

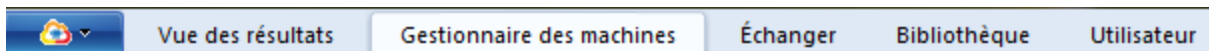
Adaptez le modèle, voir « Définir les propriétés de la machine » sur la page 41. Enregistrez le modèle en vue de son utilisation ultérieure.

Il existe une autre possibilité pour créer des modèles personnalisés :

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.
2. Dans la fenêtre de gauche, sélectionnez une installation déjà configurée que vous souhaitez utiliser comme modèle.
3. Faites un clic droit dans la fenêtre de gauche.
4. Dans le menu contextuel, sélectionnez « Dans la bibliothèque ». L'installation configurée est enregistrée comme modèle sous l'onglet « Bibliothèque » dans le dossier "Installations"\"**Installations** spécifiques du client" en vue de son utilisation ultérieure.

## Définition de la classe de machine

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.



2. Sélectionnez un fichier dans la fenêtre de gauche.



3. Cliquez sur le bouton « Périodicité de mesure » dans la barre d'outils.



4. Pour l'installation sélectionnée, sélectionnez les facteurs de risque et les répercussions concernés dans le menu déroulant.

Une fois toutes les données renseignées, des recommandations pour la fréquence de mesure sont affichées en haut de la fenêtre de droite.

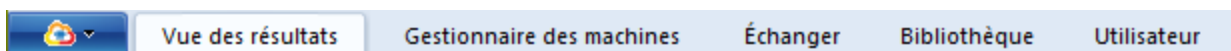
La fréquence de mesure recommandée est indiquée séparément pour les mesures de l'alignement des arbres et les mesures des vibrations.

Le cas échéant, l'installation d'un système de surveillance en ligne vous est proposée.



# Évaluation des résultats









1. Activez l'onglet « Vue des résultats » dans la barre de menus.



2. Dans la fenêtre de gauche, sélectionnez une installation, puis un fichier de mesure pour l'alignement d'arbre.



Dans ARC 4.0, plusieurs vues sont disponibles pour procéder à l'évaluation des résultats :

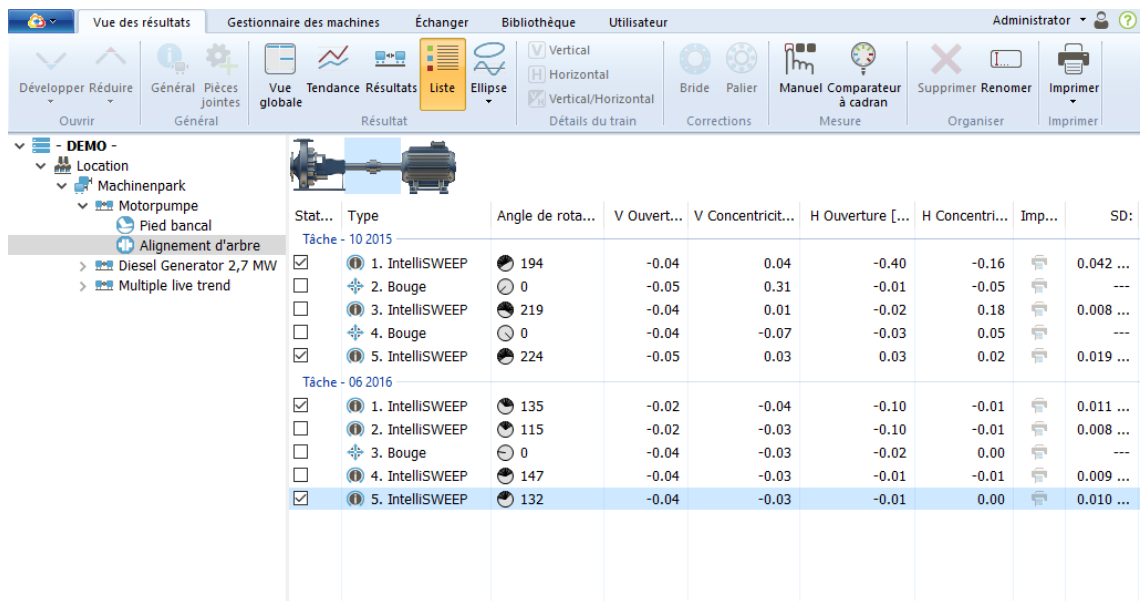
Icône	Élément de menu	Signification
	Vue d'ensemble	Afficher toutes les vues des résultats
	Tendance	Afficher la tendance des résultats
	Résultats	Afficher les résultats des accouplements et pieds verticaux et horizontaux, afficher la vue axiale avec vecteur des résultats
	Liste	Afficher un tableau de mesure contenant l'ensemble des détails de la mesure, par ex. la méthode de mesure, l'écart par défaut, la qualité, la date et l'heure de la mesure
	Ellipse	Afficher l'ellipse et l'ellipse allongée
	Ellipse	Afficher l'ellipse uniquement
	Ellipse allongée	Afficher l'ellipse allongée uniquement
	Bride	Afficher les corrections de bride (actif uniquement si une machine avec bride est sélectionnée)

## Vue de la tendance : Sélection de données de mesure

1. Cliquez sur le bouton « Liste ».



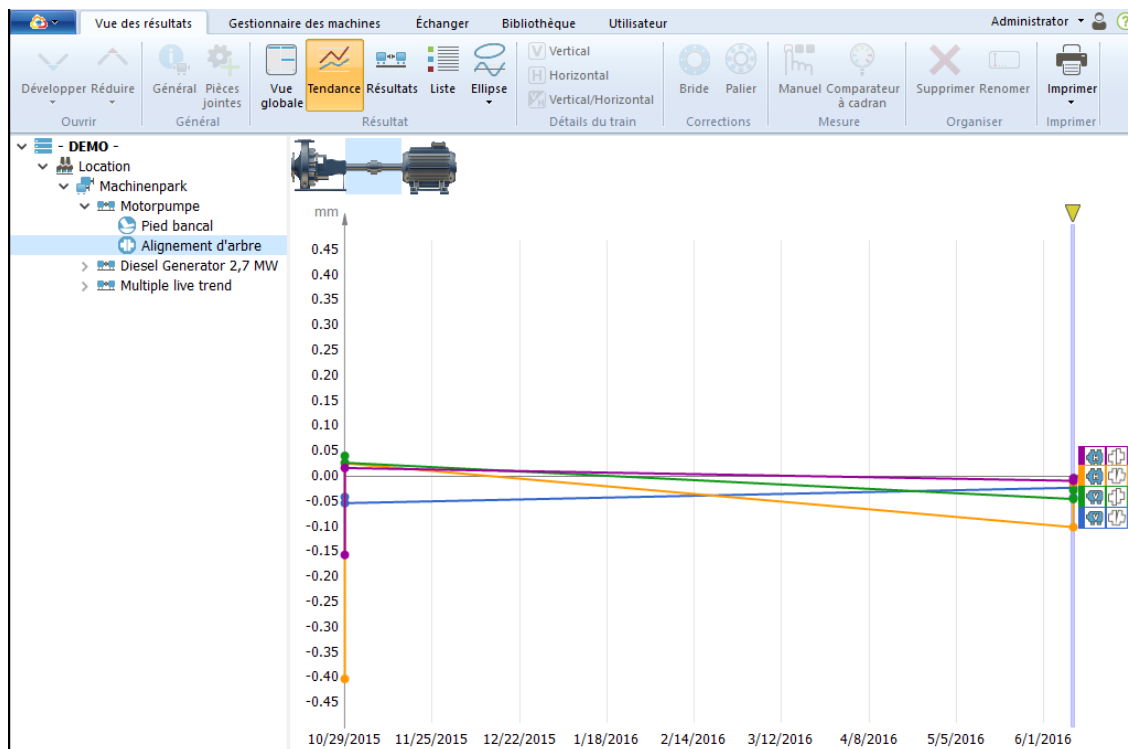
2. Sélectionnez les mesures pour la représentation de la tendance en ajoutant une coche devant chaque mesure.



Il est possible de prendre en compte deux mesures par tâche de mesure, par exemple la première et la dernière mesure. Les mesures pour lesquelles une mesure de déplacement (« Move ») a été réalisée ne peuvent pas être prises en compte pour la représentation de la tendance.

3. Cliquez sur le bouton « Tendance » afin d'afficher une représentation actualisée de la tendance.





## Saisie manuelle des données de mesure

1. Cliquez sur le bouton « Liste ». Le bouton « Manuel » est activé.



2. Cliquez sur le bouton « Manuel ».



La fenêtre « Mesure manuelle » est affichée.

3. Indiquez les valeurs verticale et horizontale, puis, le cas échéant, corrigez la date et l'heure.

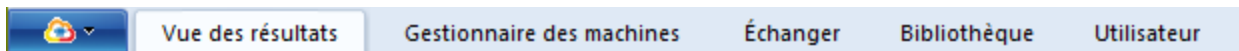
4. Cliquez sur le bouton « OK ».

Les données de mesure saisies manuellement sont affichées dans le tableau de mesure (liste) avec une coche. Si les données ne doivent pas être prises en considération dans la vue de la tendance, décochez-les.

## Mesures du comparateur à cadran

### Saisie manuelle des mesures du comparateur à cadran

1. Sélectionnez l'onglet « Results View » (Vue des résultats) dans la barre de menu.



2. Cliquez sur un actif et sur un fichier de mesures pour l'alignement d'arbres dans la fenêtre gauche.



3. Sélectionnez le bouton « List » (Liste).



4. Sélectionnez le bouton « Dial Gauge » (Comparateur à cadran).



La fenêtre « Dial Indicator Measurement » (Mesure comparateur) s'ouvre.

5. Sélectionnez la configuration du comparateur.

6. Entrez les dimensions exigées et le degré de gauchissement du support.

7. Saisissez les valeurs mesurées du comparateur à cadran.

8. Cliquez sur « Convert » (Conversion) afin d'afficher les résultats de l'accouplement.

9. Cliquez sur « OK » pour ajouter les mesures à la liste.

## Recalcul des résultats d'accouplement comme des mesures du comparateur à cadran

1. Sélectionnez l'onglet « Results View » (Vue des résultats) dans la barre de menu.
2. Cliquez sur un actif et sur un fichier de mesures pour l'alignement d'arbres dans la fenêtre gauche.
3. Sélectionnez le bouton « List » (Liste).



4. Sélectionnez une mesure dans la fenêtre droite.
5. Sélectionnez le bouton « Dial Gauge » (Comparateur à cadran).



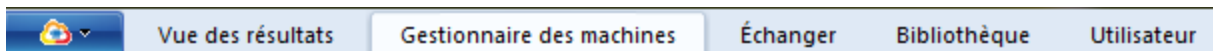
La fenêtre « Dial Indicator Measurement » (Mesure comparateur) s'ouvre.

6. Sélectionnez la configuration du comparateur.
7. Entrez les dimensions exigées et le degré de gauchissement du support.
8. Cliquez sur le bouton « Update Readings » (Mettre à jour les relevés) afin d'afficher les valeurs du comparateur recalculées.
9. Cliquez sur le bouton « Save as new measurement » (Enregistrer en tant que nouvelle mesure).

## Afficher les valeurs de tolérance et les informations de mesure

Dans l'écran des dimensions, des informations de mesure supplémentaires peuvent être consultées (par ex. les valeurs de tolérance de l'accouplement).

1. Activez l'onglet « Parc de machines » (Machinery Manager) dans la barre de menus.



2. Dans la fenêtre de gauche, sélectionnez une installation, puis un fichier de mesure pour l'alignement d'arbre.



3. Cliquez sur le bouton « Dimensions » (Dimensions) dans la barre d'outils



Les icônes suivantes vous permettent d'accéder à des informations supplémentaires :



Placez le pointeur de la souris sur l'émoticône pour afficher les valeurs de tolérance de l'accouplement :



Tolérances
50 Hz Standardtoleranztabelle (Zwischenwelle)
Excellent:
V Ouverture: 0.14 mm / H Ouverture: 0.14 mm
V Concentricité: 0.04 mm / H Concentricité: 0.04 mm
OK:
V Ouverture: 0.24 mm / H Ouverture: 0.24 mm
V Concentricité: 0.07 mm / H Concentricité: 0.07 mm
Hors tolérances:
V Ouverture: 0.34 mm / H Ouverture: 0.34 mm
V Concentricité: 0.10 mm / H Concentricité: 0.10 mm

Placez le pointeur de la souris sur l'icône « M » pour afficher l'heure de mesure :



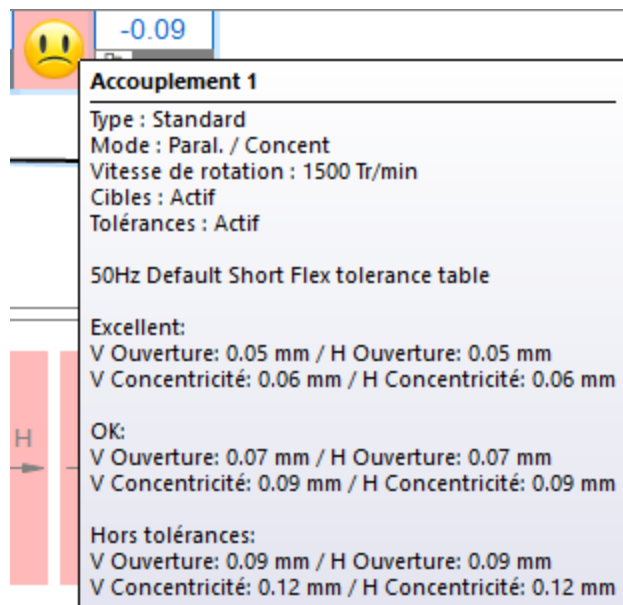
Dernière mesure
Wednesday, May 18, 2016 3:47:20 PM

Placez le pointeur de la souris sur l'icône « i » pour afficher le mode de mesure recommandé :



Mode de mesure recommandé
IntelliSWEEP

Dans l'écran des résultats, les informations des tolérances sont également affichées si vous placez le pointeur de la souris sur l'émoticône.

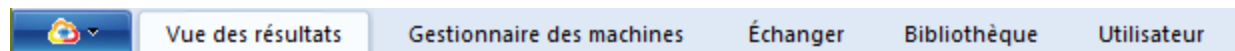


## Visionner la vidéo de mesure

La vidéo de mesure lit le déroulement de la rotation des arbres au cours d'une mesure enregistrée.

La vidéo de mesure ne restitue pas la vitesse réelle de l'enregistrement des valeurs de mesure, mais simule le processus de mesure en lien avec le temps réel. À l'aide de la vidéo de mesure, il est possible de voir ultérieurement si la rotation des arbres a été uniforme.

1. Activez l'onglet « Vue des résultats » (Results View) dans la barre de menus.



2. Dans la fenêtre de gauche, sélectionnez une installation, puis un fichier de mesure pour l'alignement d'arbre.

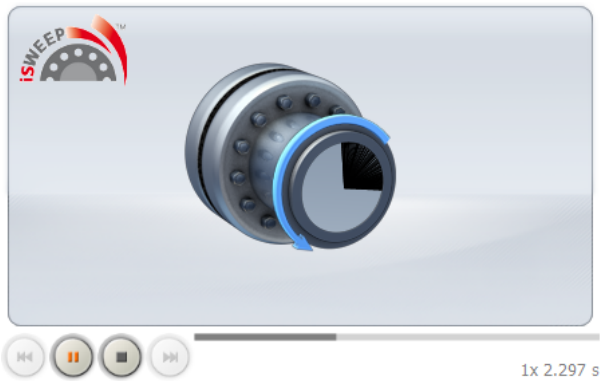




3. Cliquez sur le bouton « Ellipse » (Ellipse).

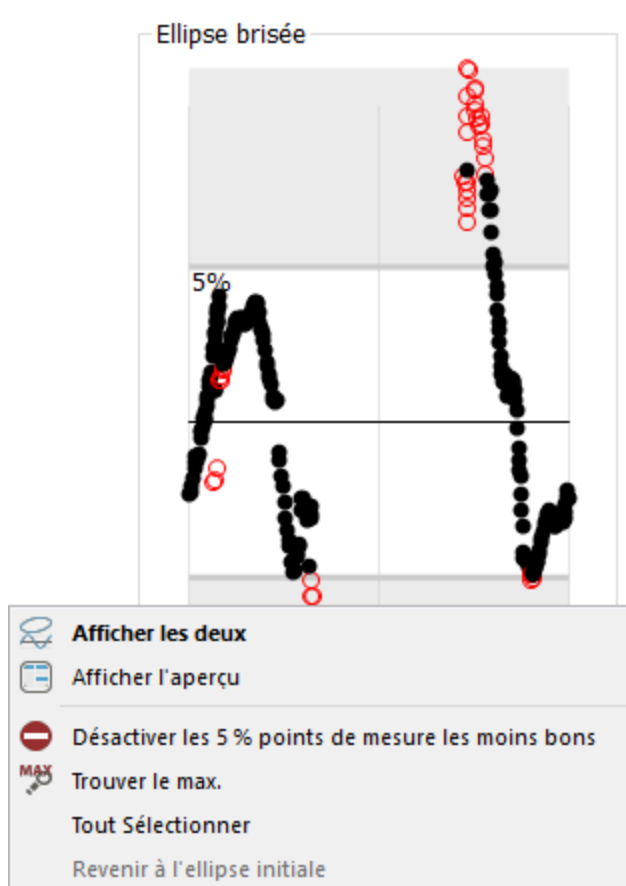
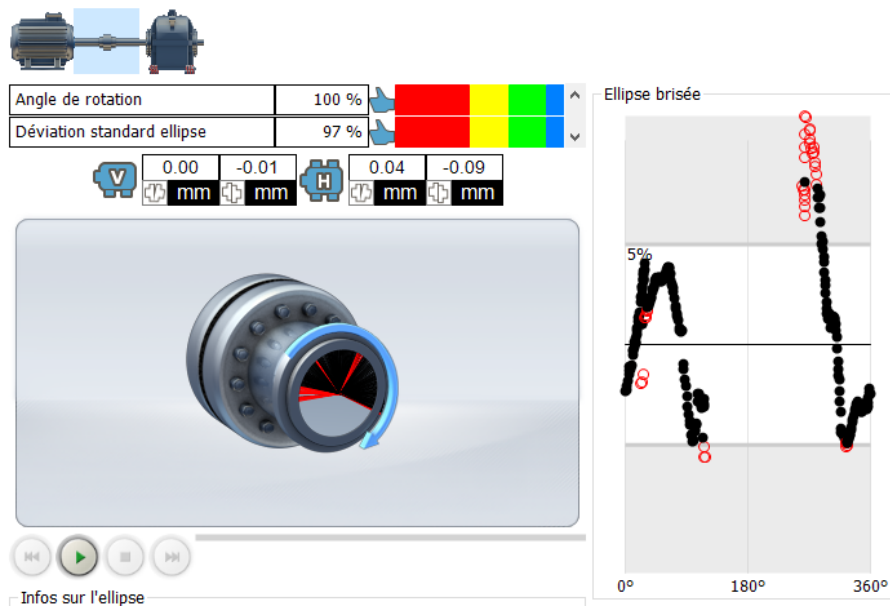


4. Lancez la lecture de la vidéo de mesure à l'aide de la touche Lecture



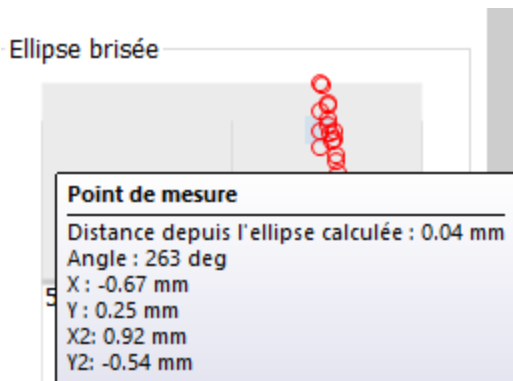
## Éditer l'ellipse de mesure

En parallèle de la lecture de la vidéo de mesure, l'ellipse de mesure est reconstruite.



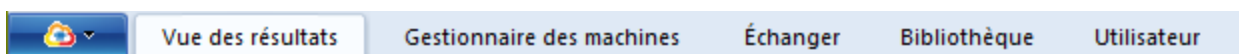
Déplacez le cadre inférieur (ou supérieur) de l'ellipse de mesure pour inclure ou exclure d'autres points de mesure. Le menu contextuel ouvert par clic droit vous propose des options supplémentaires, par ex. Rechercher les valeurs maximales, désactiver des points de mesure, etc.

Les points de mesure qui, par exemple, ont été désactivés sur l'appareil de mesure peuvent être à nouveau activés depuis le menu contextuel (clic droit). Pour ce faire, sélectionnez un à un les points de mesure en cliquant dessus ou plusieurs points en même temps en traçant un cadre dessus.



## Moyenne des données de mesure

1. Activez l'onglet « Parc de machines » (Machinery Manager) dans la barre de menus.



2. Dans la fenêtre de gauche, sélectionnez une installation, puis un fichier de mesure pour l'alignement d'arbre.



3. Cliquez sur le bouton « Liste » (Liste).



4. Dans la table des mesures, sélectionnez les mesures dont vous souhaitez obtenir la moyenne.

Sélectionnez toute la ligne pour qu'elle devienne bleue. Pour sélectionner d'autres lignes, appuyez sur Ctrl et Maj.


Remarque :

seules de mesures de la même tâche peuvent faire l'objet d'une moyenne.

Les mesures de déplacement ne peuvent pas faire l'objet d'une moyenne avec d'autres mesures.

Pour obtenir la moyenne de mesures, aucune mesure de déplacement ne doit être sélectionnée.

Les cases en début de ligne vous permettent de sélectionner la représentation de la tendance et ne sont pas utilisées pour le calcul de la moyenne.



Statut de la te...	Type	Angle de rotation [deg]	V Ouverture [...]	V Concentricité [...]	H Ouverture [...]	H Concentricité [...]
Tâche - 09 2016						
<input type="checkbox"/>	1. IntellisWE...	323	0.10	0.07	0.06	0.14
<input type="checkbox"/>	2. IntellisWE...	327		0.03	0.06	-0.03
Tâche - 09 2016						
<input type="checkbox"/>	1. Live Monit...	---		0.04	0.44	0.01
<input type="checkbox"/>	2. Live Monit...	---		-0.09	0.98	-0.05
<input type="checkbox"/>	3. Live Monit...	---		3.31	0.39	-0.09

Modifier une mesure...

✗ Effacer une mesure

Lancer une nouvelle tâche


Ajouter un marquage

✂ Supprimer le marquage

**Créer une moyenne**

5. Une fois votre sélection terminée, faites un clic droit. Le menu contextuel s'affiche.

6. Activez l'option de menu contextuel « Calcul de la moyenne » (Create Average).



Statut de la te...	Type	Angle de rotation [deg]	V Ouverture [...]	V Concentricité [...]	H Ouverture [...]	H Concentricité [...]
Tâche - 09 2016						
<input type="checkbox"/>	1. IntelliSWE...	323	0.10	0.07	0.06	0.14
<input type="checkbox"/>	2. IntelliSWE...	327	0.11	0.03	0.06	-0.03
<input type="checkbox"/>	3. Moyenné	---	0.10	0.05	0.06	0.05
Tâche - 09 2016						
<input type="checkbox"/>	1. Live Monit...	---	-0.13	0.04	0.44	0.01
<input type="checkbox"/>	2. Live Monit...	---	0.75	-0.09	0.98	-0.05
<input type="checkbox"/>	3. Live Monit...	---	0.52	3.31	0.39	-0.09

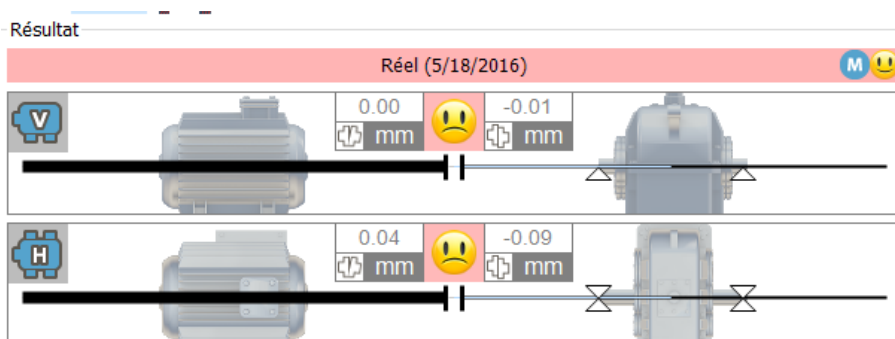
En-dessous des séries de mesure pour lesquelles une moyenne a été calculée, une nouvelle ligne (Averaged) est affichée avec les valeurs moyennes.

Si vous sélectionnez cette ligne, les séries de mesure utilisées pour le calcul de la moyenne sont affichées en bleu. Cela peut être utile lorsque plusieurs moyennes sont calculées au sein d'une même table des mesures. De cette manière, vous pouvez voir les séries de mesure intégrées au calcul de la moyenne.

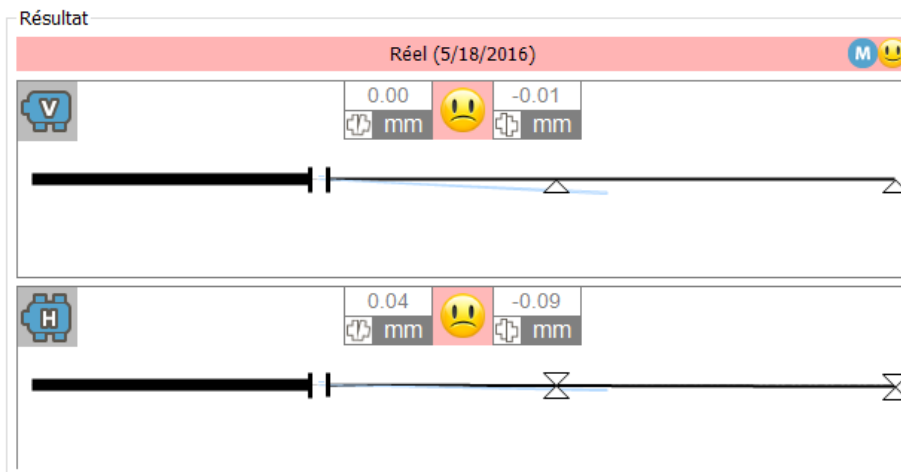
## Afficher les machines à l'échelle

Deux options sont à votre disposition pour la représentation des résultats des machines :

1. Graphiques de machine affichés et aucune représentation à l'échelle de la longueur

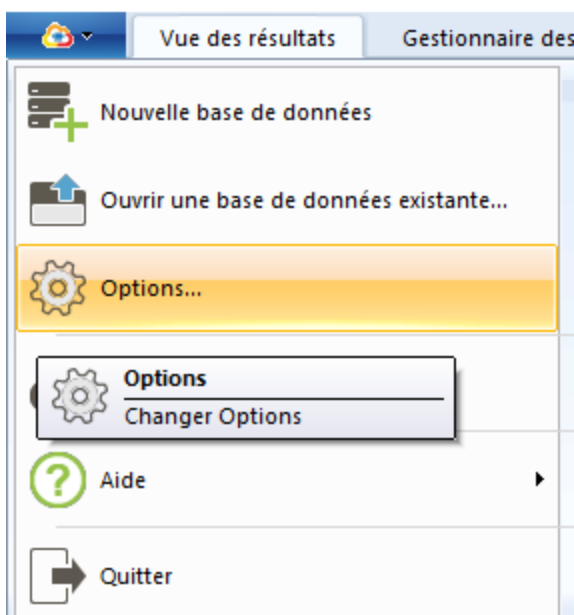


2. Graphiques de machine masqués et représentation à l'échelle de la longueur



Procédez ainsi pour basculer entre ces deux modes d'affichage :

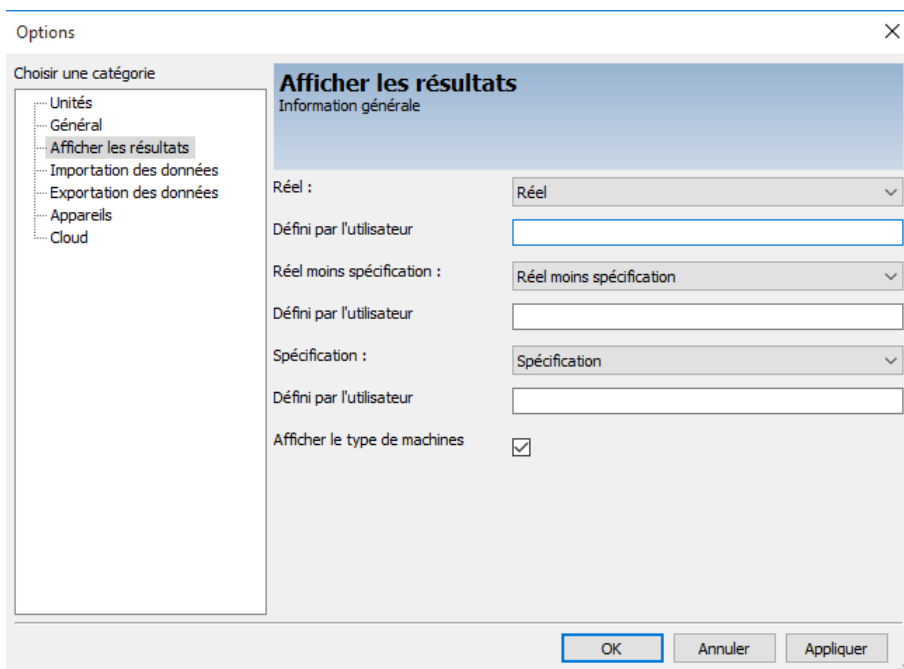
1. Cliquez sur ARC 4.0 l'icône dans le coin gauche de la barre de menus.



2. Sélectionnez l'élément de menu « Options » (Options...).



La fenêtre « Options » (Options) est affichée.



3. Sélectionnez l'option de menu « Vue des résultats » (Results View).

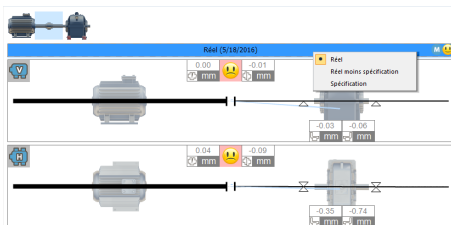
4. Cochez / décochez la case « Afficher les formes de machine » (Show machine shapes).

5. Confirmez la sélection avec « Appliquer » (Apply).

## Afficher les spécifications

Dans les résultats d'accouplement, la barre de titre affiche l'option d'affichage configurée.

Dans la barre de titre, faites un clic droit et sélectionnez le cas échéant une autre option d'affichage.



Vous avez le choix entre les options d'affichage suivantes :

« Réel » (Actual) – affiche uniquement les valeurs d'alignement mesurées sans prise en compte des valeurs prédéfinies ou des valeurs de la croissance thermique, même lorsqu'elles ont été indiquées et activées.

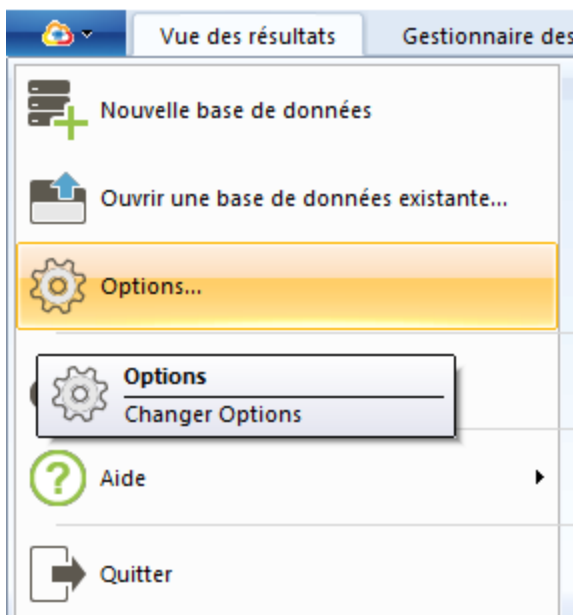
« Réel moins spécifications » (Actual minus specification) – prend en compte toutes les spécifications prédéfinies et/ou les valeurs de la croissance thermique

« Spécifications » (Specification) – affiche uniquement l'influence des spécifications prédéfinies et/ou des valeurs de la croissance thermique qui ont été indiquées (sans prise en compte du défaut d'alignement mesuré).

## Personnaliser le texte des options d'affichage

Les désignations « Réel » (Actual), « Spécifications » (Specification) et « Réel moins spécifications » (Actual minus Specification) peuvent être personnalisées en fonction des besoins des clients.

1. Cliquez sur ARC 4.0 l'icône dans le coin gauche de la barre de menus.



2. Sélectionnez l'élément de menu « Options » (Options...).





La fenêtre « Options » (Options) est affichée.

Options

Choisir une catégorie

- Unités
- Général
- Afficher les résultats**
- Importation des données
- Exportation des données
- Appareils
- Cloud

**Afficher les résultats**  
Information générale

Réal : Utilisateur défini

Défini par l'utilisateur Measured value

Réal moins spécification : Réel moins spécification

Défini par l'utilisateur

Spécification : Spécification

Défini par l'utilisateur

Afficher le type de machines ☒

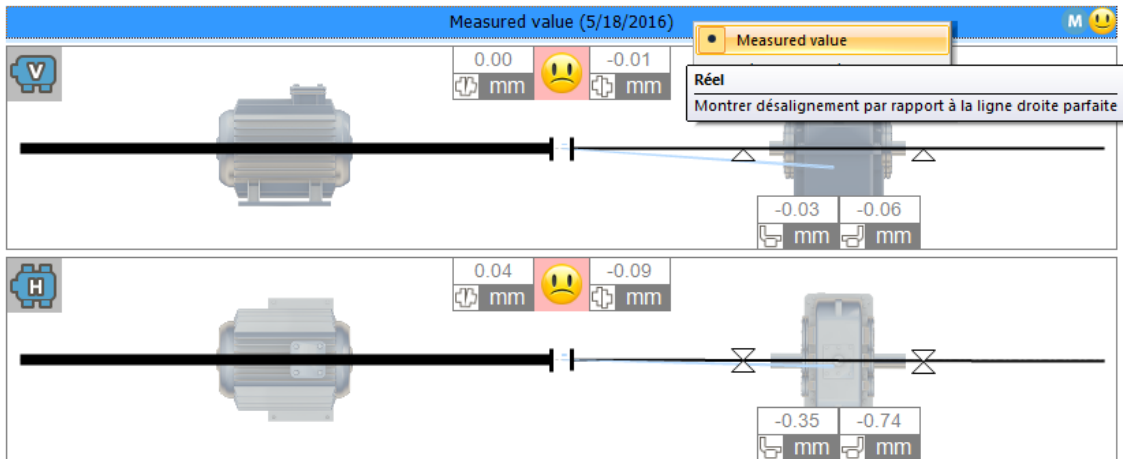
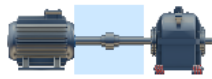
OK Annuler Appliquer

3. Sélectionnez l'option de menu « Vue des résultats » (Results View).

4. Saisissez une désignation personnalisée ou sélectionnez l'une des options dans le menu déroulant.

5. Confirmez la saisie avec « Appliquer » (Apply).

Les désignations personnalisées sont affichées dans la barre de titre des résultats de l'accouplement :



# Live Trend

## Qu'est-ce que Live Trend ?

Live Trend est une application qui tourne sur les plates-formes Fluke Deutschland GmbH **ROTALIGN touch** et **ROTALIGN Ultra iS Expert**.

Cette application est utilisée pour surveiller les mouvements des machines qui peuvent survenir en raison des influences suivantes :

- croissance thermique
- mouvements des fondations des machines
- modifications de la charge opérationnelle

Live Trend effectue un suivi des déplacements des machines et les affiche sous forme de coordonnées X/Y. Le capteur sensALIGN intelligent permet par ailleurs de relever les données liées à la température et aux vibrations.

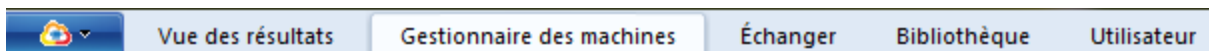
Dans un fichier Live Trend, il est possible de sauvegarder les séquences de mesures sous forme d'historique des mesures et d'affecter explicitement une installation (un équipement).

Grâce à la nouvelle version 3.1.0 du logiciel ARC 4.0, vous pouvez préparer et évaluer les fichiers de mesure Live Trend depuis un PC.

# Configuration de Live Trend

Pour **préparer** un fichier de mesure Live Trend, procédez comme suit :

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une installation dans la fenêtre de gauche.



3. Cliquez sur le bouton « Configuration de Live Trend » dans la barre d'outils.



4. Pour l'installation sélectionnée, choisissez les conditions de travail concernées (froid après chaud, chaud après froid).
5. Indiquez la distance du capteur de mesure, ainsi que la durée de la mesure et l'intervalle de mesure souhaité.

Remarque : la durée totale de la mesure peut s'élever à 72 heures au plus.

# Échanger des données de mesure Live Trend

## Importer et exporter des fichiers de mesure

Vous trouverez une description détaillée de l'échange de fichiers de mesure au chapitre « Connecter des appareils de mesure PRUFTECHNIK » sur la page 116.

Dans ARC 4.0, les fichiers de mesure Live Trend sont signalés à l'aide de l'icône suivante :



## Sélectionner l'affichage par défaut pour les données de mesure importées

Les données de mesure Live Trend peuvent être importées depuis les plates-formes Fluke Deutschland GmbH ROTALIGN touch et ROTALIGN Ultra iS Expert.

Si des étiquettes ont déjà été attribuées aux données de mesure dans l'appareil de mesure (par ex. avec « Alignement avant corrections » ou « Alignement après corrections »), vous avez le choix entre deux options de préreglage pour un affichage rapide et automatique. Pour ce faire, procédez comme suit :

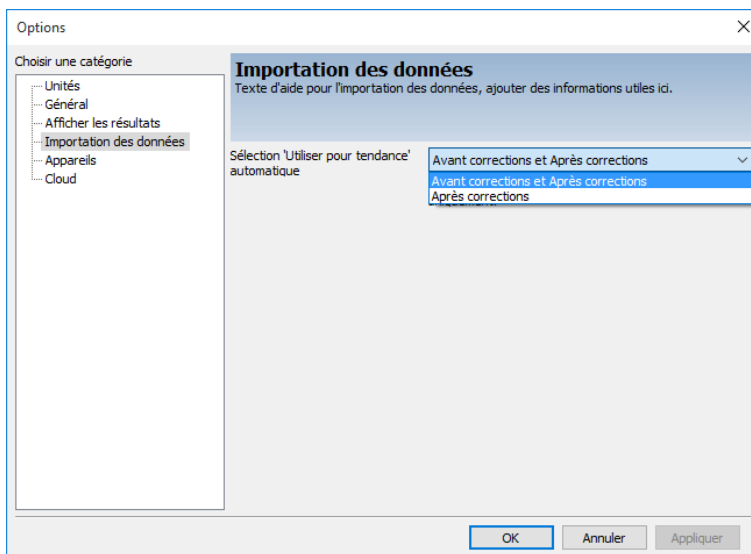
1. Cliquez sur l'icône dans le coin supérieur gauche de la barre de menus.



2. Le menu déroulant s'ouvre. Cliquez sur l'icône « Options ».



3. Sélectionnez une option d'affichage par défaut sous « Importation de données ».

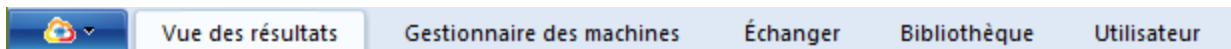


Remarque : si aucune étiquette n'a été attribuée dans un fichier de mesure ou qu'elle l'a été sous un autre nom, la première mesure de la séquence de mesures est automatiquement définie comme « Alignement avant corrections » et la dernière mesure comme « Alignement après corrections ».

La sélection pour la représentation dans le diagramme de tendances peut être modifiée à tout moment dans la liste (en ajoutant une coche). De plus amples informations à ce sujet sont disponibles sous « Évaluation des résultats » sur la page 56.

# Évaluation des résultats Live Trend







1. Activez l'onglet « Vue des résultats » dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une installation, puis un fichier de mesure Live Trend importé dans la fenêtre de gauche.



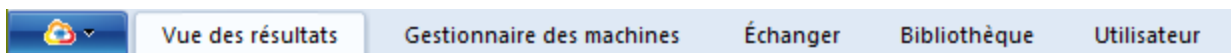
Dans la version 3.1.0 du logiciel ARC 4.0, plusieurs vues sont disponibles pour procéder à l'évaluation des résultats :

Icône	Élément de menu	Signification
	Vue d'ensemble	Afficher toutes les vues des résultats
	Résultats	Afficher les résultats des accouplements et pieds verticaux et horizontaux, la vue axiale avec vecteur des résultats et diagramme des tendances
	Liste	Afficher le tableau des tendances avec l'ensemble des détails de la mesure, par ex. la date et l'heure de la mesure, les valeurs brutes X et Y, les modifications de la température et le calcul de la moyenne
	Vertical	Afficher les résultats des accouplements et pieds verticaux uniquement, afficher le vecteur des résultats et le diagramme des tendances
	Horizontal	Afficher les résultats des accouplements et pieds horizontaux uniquement, afficher le vecteur des résultats et le diagramme des tendances
	Vertical/Horizontal	Afficher les résultats des accouplements et pieds verticaux et horizontaux, afficher le vecteur des résultats et le diagramme des tendances



# Diagramme des tendances

1. Activez l'onglet « Vue des résultats » (Results View) dans la barre de menus.



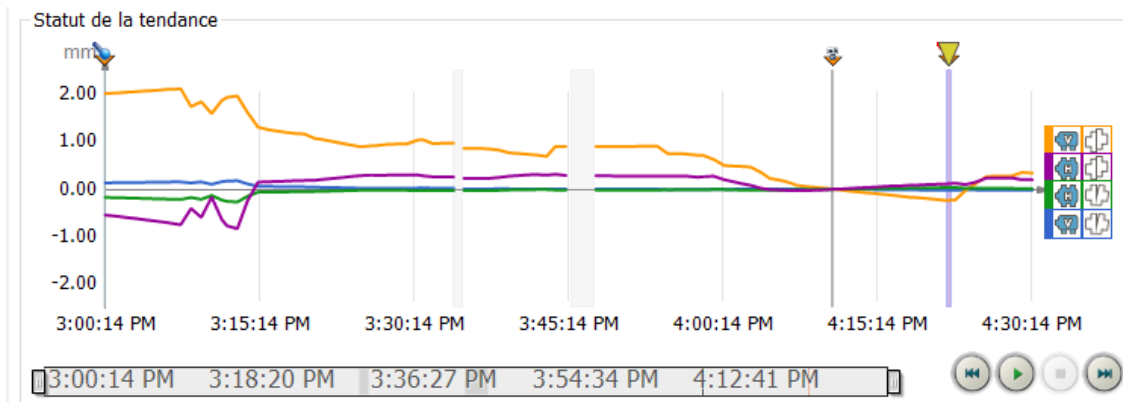
2. Sélectionnez une installation, puis un fichier de mesure Live Trend importé dans la fenêtre de gauche.



3. Dans la barre d'outils, cliquez sur l'une des icônes suivantes : « Aperçu », « Résultats », « Vertical », « Horizontal » ou « Vertical/Horizontal ».



Le diagramme des tendances est affiché dans la partie inférieure de l'écran :



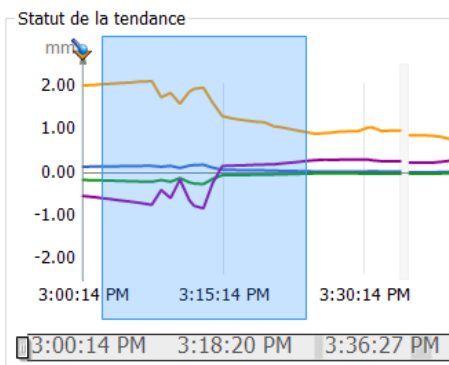
Dans le diagramme des tendances, l'**écart vertical et horizontal** et le **déport vertical et horizontal** sont représentés à l'aide de quatre couleurs pour l'ensemble du tracé de la mesure.

Remarque : sur l'appareil de mesure, les résultats d'accouplement d'une mesure d'alignement peuvent être directement repris comme valeurs par défaut pour la mesure Live Trend suivante.

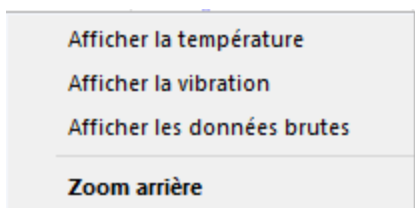
Dans ce cas, le diagramme des tendances associé dans l'appareil de mesure et dans ARC 4.0 ne commence pas avec zéro (0, 0, 0, 0) pour les valeurs d'écart et de déport horizontaux et verticaux, mais avec les valeurs d'accouplement mesurées en dernier et reprises.

## Zoomer dans le diagramme des tendances

Pour **zoomer**, dessinez un cadre avec le **clic droit de la souris** sur la zone du diagramme des tendances que vous souhaitez agrandir.



Pour **dézoomer**, utilisez l'option « Dézoomer » (Zoom out) du menu contextuel (clic droit).



**OU** cliquez sur l'icône suivante dans la partie inférieure droite de l'écran :



## Afficher le diagramme des tendances en mode Plein écran

Dans la barre d'outils, cliquez sur le bouton « Tendance » (Trend).

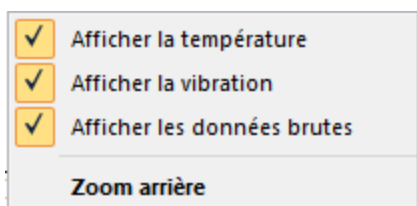


Le diagramme des tendances est représenté en grand, sur toute la surface de l'écran.

Si le diagramme des tendances été agrandi (zoom) dans une autre vue, le mode Plein écran affiche la zone d'écran agrandie.

## Afficher des données de mesure supplémentaires

1. Faites un clic droit dans le diagramme des tendances. Le menu contextuel est affiché :








2. Sélectionnez les options souhaitées. Les données de mesure (température du capteur, vibrations, données brutes) sont affichées dans le diagramme des tendances avec des courbes supplémentaires en couleur.

Pour **masquer** ces informations complémentaires, faites à nouveau un clic droit et supprimez la coche.

## Lecture du tracé des tendances

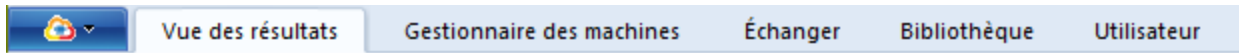
Le bouton en bas à droite vous permet de lire le tracé des tendances sous forme de séquence vidéo. Le tracé de la mesure est lu après le démarrage **en temps réel**.



Icône	Élément de menu	Signification
	Démarrer	Lit le tracé des tendances sous forme de séquence vidéo en temps réel.
	Arrêter	Met fin à la lecture
	Pause	Interrompt la lecture
	Lecture rapide/Avancer	Double la vitesse de lecture. Vous pouvez cliquer à plusieurs reprises sur ce bouton afin d'accélérer davantage encore la vitesse de lecture.
	Lecture lente/Reculer	Ralentit la vitesse de lecture. Vous pouvez cliquer à plusieurs reprises sur ce bouton. Après plusieurs utilisations consécutives, la lecture se fait à reculons.

# Tableau des tendances

1. Activez l'onglet « Vue des résultats » (Results View) dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une installation, puis un fichier de mesure Live Trend importé dans la fenêtre de gauche.



3. Dans la barre d'outils, cliquez sur le bouton « Liste » (List).



Le tableau des tendances est affiché :



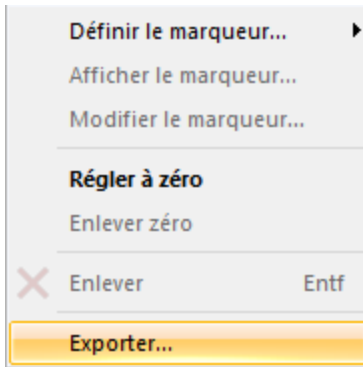
#	Date/ heure (M1)	ΔH Ouvert...	ΔH Conce...	ΔV Ouvert...	ΔV Conce...	ΔTempér...	ΔTempér...	ΔX (M1) [...]	ΔX2 (M1) ...	ΔY (M1) [...]	ΔY2
133	2/28/2014 4:08:23 PM	-0.01	-0.03	0.00	0.06	33.8	32.9	-0.83	-0.84	0.35	
134	2/28/2014 4:08:54 PM	-0.01	-0.03	0.00	0.04	33.8	32.9	-0.84	-0.85	0.35	
135	2/28/2014 4:09:25 PM	-0.01	-0.02	0.00	0.04	33.8	32.9	-0.84	-0.86	0.36	
136	2/28/2014 4:09:56 PM	0.00	-0.01	0.00	0.03	33.8	32.0	-0.85	-0.86	0.36	
137	2/28/2014 4:10:26 PM	0.00	-0.01	0.00	0.02	34.7	32.0	-0.85	-0.87	0.37	
138	2/28/2014 4:10:57 PM	0.00	0.00	0.00	0.00	34.7	32.0	-0.86	-0.88	0.38	
139	2/28/2014 4:11:28 PM	0.00	0.01	0.00	-0.01	34.7	32.0	-0.86	-0.89	0.39	
140	2/28/2014 4:11:48 PM	0.00	0.01	0.00	-0.02	34.7	32.0	-0.87	-0.89	0.40	
141	2/28/2014 4:12:19 PM	0.00	0.01	0.00	-0.03	34.7	32.0	-0.87	-0.90	0.40	
142	2/28/2014 4:12:49 PM	0.01	0.02	0.00	-0.05	34.7	32.0	-0.88	-0.91	0.42	
143	2/28/2014 4:13:20 PM	0.01	0.03	0.00	-0.06	34.7	32.0	-0.89	-0.92	0.42	
144	2/28/2014 4:13:51 PM	0.01	0.03	-0.01	-0.07	34.7	31.1	-0.89	-0.92	0.43	
145	2/28/2014 4:14:22 PM	0.01	0.04	-0.01	-0.08	34.7	31.1	-0.90	-0.93	0.44	
146	2/28/2014 4:14:52 PM	0.01	0.04	-0.01	-0.09	34.7	31.1	-0.90	-0.93	0.44	
147	2/28/2014 4:15:23 PM	0.01	0.05	-0.01	-0.10	34.7	31.1	-0.90	-0.94	0.45	
148	2/28/2014 4:15:54 PM	0.02	0.06	-0.01	-0.11	34.7	31.1	-0.91	-0.95	0.46	
149	2/28/2014 4:16:25 PM	0.02	0.06	-0.01	-0.12	34.7	31.1	-0.91	-0.95	0.47	
150	2/28/2014 4:16:55 PM	0.02	0.06	-0.01	-0.13	34.7	31.1	-0.92	-0.96	0.47	
151	2/28/2014 4:17:18 PM	0.02	0.07	-0.01	-0.14	34.7	31.1	-0.92	-0.97	0.48	
152	2/28/2014 4:17:48 PM	0.02	0.08	-0.01	-0.15	34.7	31.1	-0.93	-0.98	0.49	
153	2/28/2014 4:18:18 PM	0.02	0.08	-0.01	-0.17	34.7	31.1	-0.94	-0.99	0.50	
154	2/28/2014 4:18:48 PM	0.03	0.09	-0.01	-0.17	34.7	31.1	-0.94	-0.99	0.51	
155	2/28/2014 4:19:18 PM	0.03	0.09	-0.02	-0.18	34.7	31.1	-0.94	-0.99	0.51	

La liste des mesures comprend les informations suivantes :

- Date et heure de la mesure
- Valeurs brutes ΔX1/X2 et ΔY1/Y2
- Modifications de la température
- Calcul de la moyenne

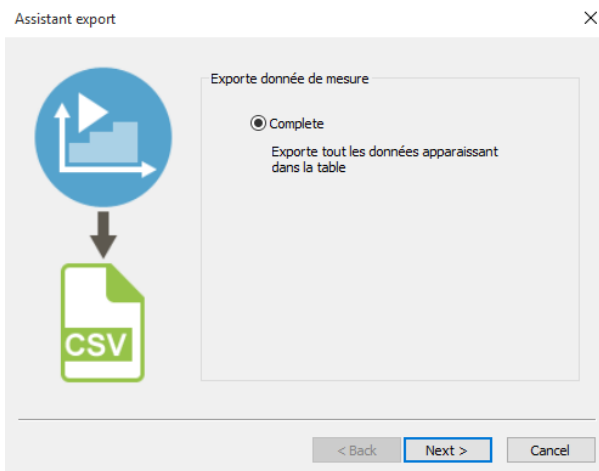
## Exporter le tableau des tendances sous forme de fichier csv

1. Faites un clic droit dans le tableau des tendances.

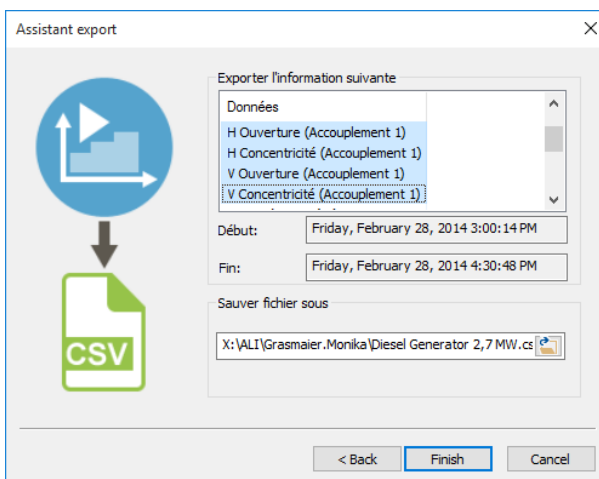


2. Sélectionnez l'option de menu contextuel « Exporter » (Export...).

L'assistant d'exportation de données (Export Assistant) s'ouvre.



3. Cliquez sur le bouton « Suivant » (Next >).



4. Dans la fenêtre (Export following information), sélectionnez les champs de données à exporter.

Pour une sélection multiple, maintenez la touche Maj appuyée.

Sélectionnez l'heure souhaitée de début et de fin de la série de mesure, le répertoire d'enregistrement et le nom de fichier.

5. Pour enregistrer, cliquez sur le bouton « Terminer » (Finish).

## Afficher le fichier csv comme feuille de calcul Excel

Ouvrez le fichier csv dans Excel. Les données exportées comportent des caractères de séparation, mais ne sont pas séparées. Toutes les données sont affichées dans la colonne A.

1. Sélectionnez la totalité de la colonne A en cliquant sur son en-tête.

2. Sélectionnez l'onglet « Données » et l'option de la barre de menus « Texte dans la colonne ».

L'assistant de conversion de texte s'ouvre. Suivez les instructions de l'assistant afin de répartir les valeurs dans les colonnes.

3. Sélectionnez « Séparé » comme type de fichier.

4. Sélectionnez les séparateurs souhaités.

Remarque : les données de mesure Live Trend sont exportées au format csv (valeurs séparées par une virgule). En fonction des paramètres de langue ou de Windows et des unités utilisées, d'autres séparateurs sont également utilisés lors de l'exportation. Outre les virgules, les séparateurs peuvent être des tabulations, points-virgules ou espaces.

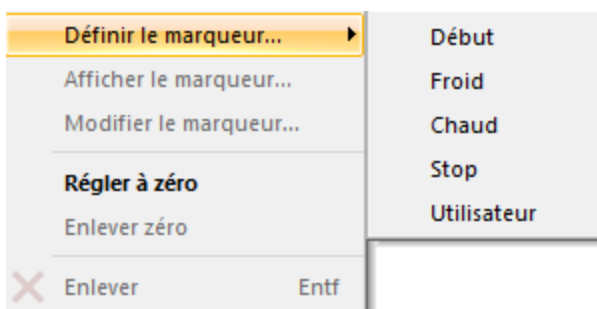


# Marqueur

Des marqueurs peuvent être définis, supprimés et modifiés dans le diagramme des tendances et dans le tableau des tendances.

## Définir un marqueur

1. Avec un clic gauche, sélectionnez le moment souhaité dans le diagramme des tendances ou dans le tableau des tendances.
2. Faites un clic droit. Le menu contextuel est affiché :



3. Sélectionnez l'option souhaitée.

Activité / marqueur	Signification
Début	Utilisé pour déterminer quand la machine a démarré
Froid	Utilisé pour la première phase d'exploitation après le démarrage
Chaud	Utilisé pour indiquer la condition d'exploitation lorsque la machine est chaude
Stop	Utilisé pour identifier quand la machine s'est arrêtée
Personnalisé	Utilisé pour identifier d'autres conditions d'exploitation particulières

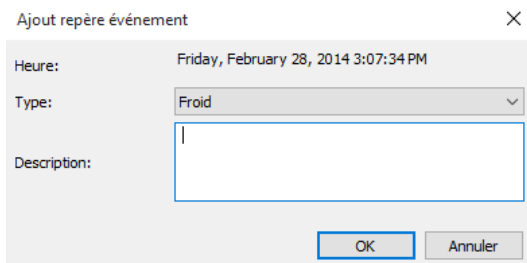
Remarque : les marqueurs « Début », « Froid », « Chaud » et « Stop », ainsi que le point zéro ne peuvent être attribués qu'une seule fois. Si l'un de ces marqueurs est attribué une deuxième fois, la position du marqueur est décalée au nouvel emplacement. Les marqueurs personnalisés peuvent être attribués plusieurs fois.

## Consulter et gérer les marqueurs (activités)

Pour les marqueurs existants, l'option de menu « Consulter activité... » vous permet de consulter le type de marqueur et quand le marqueur a été défini.

L'option de menu « Gérer activité... » vous permet de modifier les marqueurs définis.

Dans la zone de texte « Description », vous pouvez enregistrer des informations complémentaires sur les conditions du moment sélectionné.



A dialog box titled "Ajout repère événement" with a close button (X) in the top right corner. It contains three fields: "Heure:" with the value "Friday, February 28, 2014 3:07:34 PM", "Type:" with a dropdown menu showing "Froid", and "Description:" with a large empty text area. At the bottom right, there are two buttons: "OK" and "Annuler".

## Supprimer un marqueur

1. Sélectionnez le marqueur à l'aide d'un **clic gauche**.
2. Sélectionnez « Supprimer » dans le menu contextuel (**clic droit**), cliquez sur le bouton « Supprimer » de la barre d'outils ou appuyez sur la touche « Suppr ».



## Définir et supprimer le point zéro

L'option de menu « Définir point zéro » vous permet de restreindre et d'analyser un intervalle de temps déterminé à l'intérieur de la séquence de mesures sans modifier les données brutes.

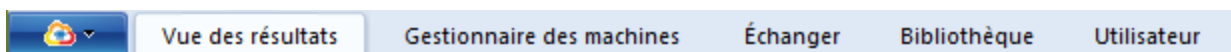
### Exemple pratique

Dans la pratique, la mesure Live Trend ne commence pas nécessairement en parallèle du démarrage de la machine, mais souvent bien plus tôt. Il est donc possible de définir un point zéro pour l'évaluation du moment de démarrage (marqueur de début, marqueur de froid). En conséquence, toutes les modifications des machines sont calculées et représentées par rapport au point zéro défini et non plus par rapport au point de départ de la mesure.

Vous pouvez supprimer à tout moment le point zéro à l'aide de l'option « Supprimer point zéro » ou de « Supprimer ».

# Consulter les instructions et la croissance thermique

1. Activez l'onglet « Vue des résultats » (Results View) dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une installation, puis un fichier de mesure Live Trend importé dans la fenêtre de gauche.



3. Cliquez sur le bouton « Aperçu ».



4. Dans le diagramme des tendances, définissez un marqueur froid et un marqueur chaud. Les valeurs qui sont ensuite calculées dépendent de la position de ces marqueurs.

5. Sélectionnez l'accouplement dans la représentation miniature située dans la partie supérieure gauche de l'écran.



Dans la fenêtre de droite, les **valeurs calculées d'écart et de déport verticaux et horizontaux** sont affichées. Elles correspondent aux instructions d'accouplement recommandées.

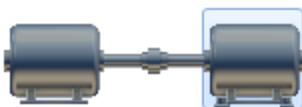
Remarque : les valeurs affichées correspondent aux différences entre le marqueur froid et le marqueur chaud. Repositionner les marqueurs modifie la valeur de ces différences.

Froid ver chaud

	-0.04	-0.21
	mm	

	0.02	0.03
	mm	

6. Sélectionnez la machine mobile dans la représentation miniature située dans la partie supérieure gauche de l'écran.



Dans la fenêtre de droite, les **valeurs calculées de correction des pieds verticaux et horizontaux** sont affichées. Elles correspondent à la croissance thermique calculée.

Froid ver chaud

	0.09	0.49
	mm	

	-0.12	-0.31
	mm	

## Reprendre les valeurs calculées comme valeurs prédéfinies

Cliquez sur le bouton pour appliquer les valeurs calculées aux valeurs d'accouplement prédéfinies.

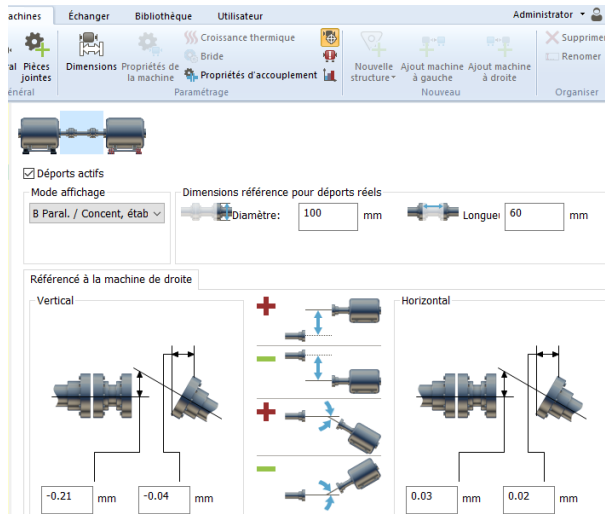
Cliquez sur le bouton pour appliquer les valeurs calculées à la croissance thermique sous forme d'instructions.

Dans les deux cas, une question vous demande de confirmer l'action.

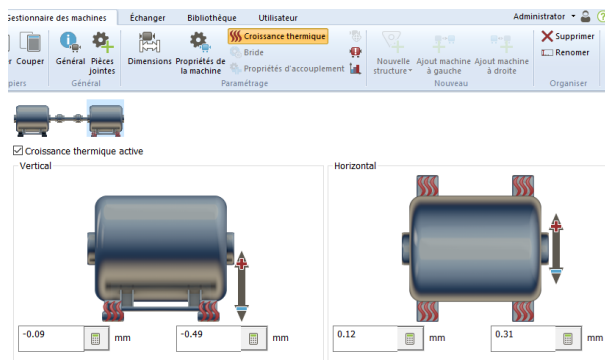
Les valeurs calculées se conditionnent mutuellement. Il n'est donc pas recommandé d'appliquer les valeurs calculées à l'accouplement et aux valeurs de pied.

Dans les écrans suivants, les valeurs appliquées peuvent être appelées et modifiées :

## Parc de machines (Machinery Manager) – Instructions

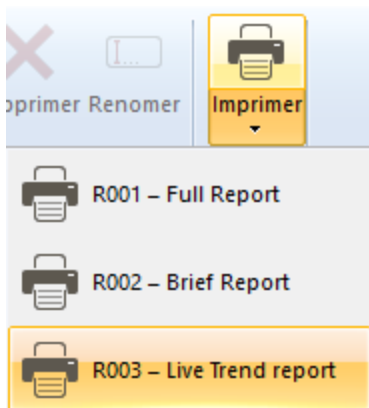


## Parc de machines (Machinery Manager) – Croissance thermique



# Imprimer un rapport de mesure Live Trend

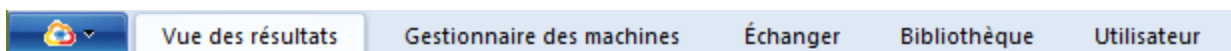
1. Activez le sous-menu du bouton « Imprimer » et sélectionnez le format d'impression « R003 - Live Trend report ».



# Pied bancal


## Évaluation des mesures du pied bancal

1. Sélectionnez l'onglet « Results View » (Vue des résultats) dans la barre de menu.



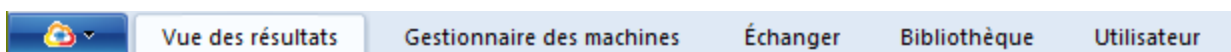
2. Cliquez sur un actif et sur un fichier de mesures pour le pied bancal dans la fenêtre gauche.



Dans la fenêtre droite des mesures du pied bancal sont affichées pour la machine sélectionnée dans l'aperçu graphique et dans le tableau, avec le statut de la tendance si plusieurs mesures du pied bancal sont disponibles et sélectionnées dans le tableau. Si une mesure du pied bancal a été effectuée sur l'appareil, cela est indiqué par l'icône  dans le logiciel.

## Inclusion de mesure du pied bancal sur le rapport imprimé

1. Sélectionnez l'onglet « Results View » (Vue des résultats) dans la barre de menu.



2. Cliquez sur un actif et sur un fichier de mesures pour le pied bancal dans la fenêtre de gauche.



3. Cliquez, dans la fenêtre droite, sur le symbole de l'imprimante d'une mesure pour l'inclure dans le rapport.





Le symbole de l'imprimante change de couleur, et la sélection est confirmée par une coche verte.



Note : S'il n'y a pas de symbole d'imprimante activé, la dernière tâche mesurée ou la tâche mise en évidence sera incluse dans le rapport.

## Gérer des annexes

La fonction des annexes est disponible dans la vue des résultats et dans le menu Responsable des machines.

Cette fonction permet :

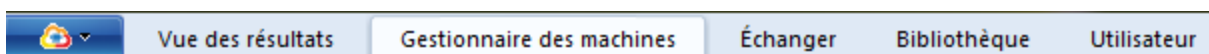
- d'ajouter des fichiers à un actif en glissant-déposant ou à l'aide de l'explorateur des fichiers (uniquement dans le menu Responsable des machines)
- d'ajouter ou d'éditer des notes
- de visionner des annexes
- d'enregistrer les annexes en externe
- de supprimer des annexes de la base de données/des actifs (uniquement dans le menu Responsable des machines)

# Ajouter des fichiers

Tous les types de fichiers peuvent être ajoutés à un actif. Par exemple :

- Des notes au format .txt
- Des images (tous les formats)
- Des fichiers PDF

1. Sélectionnez l'onglet « Machinery Manager » (Gestionnaire des machines) dans la barre de menu.



2. Cliquez sur un actif dans la fenêtre gauche.

3. Cliquez sur le bouton « Attachments » (Pièces jointes).

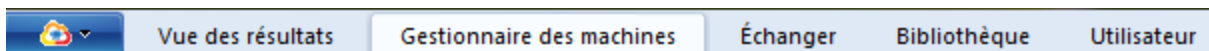


4. Ajoutez le(s) fichier(s) par glisser-déposer dans la fenêtre droite ou cliquez sur le bouton « Add... » (Ajouter...) pour sélectionner un fichier de l'explorateur des fichiers.

5. Pour supprimer une annexe, sélectionnez-la, cliquez sur le bouton « Remove » (Supprimer) et exécutez les invitations.

## Ajouter ou éditer des notes

1. Sélectionnez l'onglet « Machinery Manager » (Gestionnaire des machines) dans la barre de menu



2. Cliquez sur un actif dans la fenêtre de gauche.
3. Cliquez sur le bouton « Attachments » (Pièces jointes).



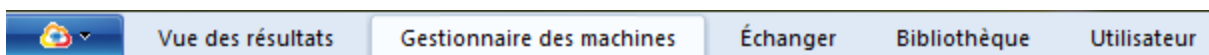
4. Cliquez sur le bouton « Add Note » (Ajouter note).
- La fenêtre « Note » (Note) s'ouvre.
5. Sélectionnez la tâche concernée par la note, si nécessaire.
  6. Entrez les informations dans le champ des notes.
  7. Modifiez l'heure et la date, si nécessaire.
  8. Cliquez sur « Include in Reports » (Inclure dans les rapports) si la note doit apparaître dans le rapport.
  9. Cliquez sur « OK ».

Si vous avez cliqué sur « Include in Reports » (Inclure dans les rapports), le symbole de l'imprimante est activé dans la fenêtre droite. Si vous n'avez pas cliqué sur cette option dans la fenêtre des Notes, vous pouvez encore cliquer plus tard sur le symbole de l'imprimante pour activer cette option.

Pour éditer une note, faites un double-clic dans la fenêtre droite et répétez les étapes 5-9.

## Visionner des annexes

1. Sélectionnez l'onglet « Machinery Manager » (Gestionnaire des machines) ou « Results View » (Vue des résultats) dans la barre de menu.



2. Cliquez sur un actif dans la fenêtre gauche.

3. Cliquez sur le bouton « Attachments » (Pièces jointes).



4. Marquez une annexe dans la fenêtre droite.

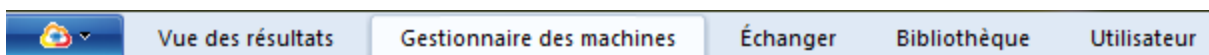
5. Cliquez sur la vue ou faites un double-clic sur l'annexe.

L'annexe s'ouvre dans l'application associée.

Si vous avez marqué un fichier texte au moyen du bouton « View » (Vue) pour l'éditer, vous pouvez visionner et éditer la note, comme nous l'avons expliqué plus haut dans la section Ajouter ou éditer des notes.

# Enregistrer des annexes

1. Sélectionnez l'onglet « Machinery Manager » (Gestionnaire des machines) ou « Results View » (Vue des résultats) dans la barre de menu.



2. Cliquez sur un actif dans la fenêtre gauche.

3. Cliquez sur le bouton « Attachments » (Pièces jointes).



4. Marquez une annexe dans la fenêtre de droite.

5. Cliquez sur le bouton « Save » (Enregistrer) et exécutez les invitations pour enregistrer l'annexe sur votre ordinateur ou sur un périphérique de stockage externe.

## Personnaliser les modèles

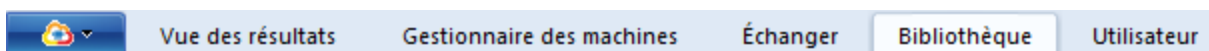
Tous les modèles sont disponibles pour accouplements, actifs, tolérances d'accouplement, modes de mesure d'accouplement, configurations et rapports de mesures sont listés dans le menu Bibliothèque de la fenêtre gauche. Les modèles personnalisés sont enregistrés dans la bibliothèque personnalisée.

Dans la fenêtre droite, les modèles peuvent être personnalisées.

Note : Des modèles personnalisés peuvent être générés pour les actifs, accouplements, tolérances d'accouplement et rapports.

# Personnalisation d'un rapport

1. Sélectionnez l'onglet « Library » (Bibliothèque) dans la barre de menu



2. Cliquez sur un modèle de rapport dans la fenêtre gauche de la bibliothèque des rapports sous « Generic Reports » (Rapports génériques).

Le rapport est composé de plusieurs modules. Tous les modules peuvent être sélectionnés et seront marqués dans la section « Report Content » (Contenu du rapport) de la fenêtre droite.

3. Cliquez sur le bouton « Customized Template » (Modèle personnalisé) dans la barre des outils.





Une copie du modèle est générée et marquée dans la bibliothèque des rapports personnalisés.

4. Pour personnaliser le rapport, cliquez sur un contenu du rapport et cochez la case de sélection dans la section du contenu du rapport pour activer ou désactiver le contenu dans le rapport.

Note : Quand une section est grisée, les données seront incluses uniquement du moment qu'elle est activée.

5. Pour éditer le contenu d'un rapport, faites usage des options dans le tableau des propriétés.


6. Pour ajouter une nouvelle section, cliquez sur  dans la section Contenu des rapports et sélectionnez une section dans la liste.

7. Pour supprimer une section, marquez-la dans la section « Report Content » (Contenu du rapport) et cliquez sur .

Une section supprimée peut à nouveau être ajoutée (voir étape 6).

8. Vous pouvez déplacer la position d'un contenu de rapport sélectionné au moyen des flèches haut-bas.



9. Cliquez sur  pour supprimer un modèle.

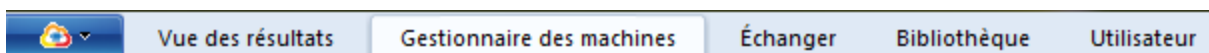
## Propriétés générales des rapports

S'il n'y a pas de contenu de rapport sélectionné, vous pouvez éditer des propriétés générales, comme le style de couleur, la langue et la mise en page.

# Sélectionner des modèles personnalisés

## Modèles d'accouplement et tolérances d'accouplement

1. Sélectionnez l'onglet « Machinery Manager » (Gestionnaire des machines) dans la barre de menu.



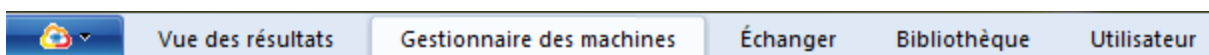
2. Cliquez sur un actif dans la fenêtre gauche.
3. Marquez l'accouplement dans la fenêtre droite.
4. Cliquez sur le bouton « Coupling Properties » (Propriétés d'accouplement) dans la barre des outils.



5. Sélectionnez le type de modèle pour l'accouplement.
6. Sélectionnez le modèle de type de tolérance dans la liste des types de tolérance.

## Actifs (Équipements)

1. Sélectionnez l'onglet « Machinery Manager » (Gestionnaire des machines) dans la barre de menu.



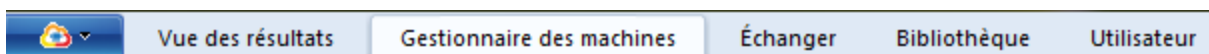
2. Marquez un emplacement dans la fenêtre gauche et cliquez avec la touche droite de la souris pour ouvrir le menu contextuel.
3. Sélectionnez une nouvelle structure et cliquez sur « Asset » (Équipement).
4. Cliquez sur la liste des types dans le nouvel actif et sélectionné le modèle personnalisé.

## Rapports modèles

Vous pouvez initialement sélectionner un rapport modèle pour un actif quand vous créez l'actif, ou vous pouvez sélectionner le rapport modèle plus tard, dans la vue des résultats.

Pour sélectionner un rapport modèle pour un actif :

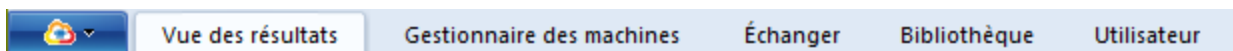
1. Sélectionnez l'onglet « Machinery Manager » (Gestionnaire des machines) dans la barre de menu.



2. Cliquez sur un actif dans la fenêtre gauche.
3. Sélectionnez un rapport modèle (par ex. R1XXX) dans la liste de sélection dans la fenêtre droite.

Pour sélectionner un rapport modèle dans la vue des résultats :

1. Sélectionnez l'onglet « Results View » (Vue des résultats) dans la barre de menu



2. Cliquez sur un actif et sur un fichier de mesures dans la fenêtre gauche.
3. Cliquez sur le bouton « Print » (Imprimer) sous le symbole de l'imprimante dans la barre des outils.



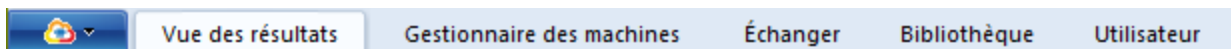
La liste de sélection des rapports s'ouvre.

4. Cliquez sur le rapport modèle personnalisé (par ex. R1XXX).

Les résultats mesurés sont affichés dans l'aperçu de l'impression, avec le rapport modèle sélectionné.

# Impression

1. Sélectionnez l'onglet « Results View » (Vue des résultats) dans la barre de menu.



2. Cliquez sur un actif et sur un fichier de mesures dans la fenêtre gauche.



Le bouton « Print » (Imprimer) devient actif dans la barre des outils.

3. Sélectionnez le bouton « Print » (Imprimer).



L'aperçu de l'impression du rapport s'affiche.

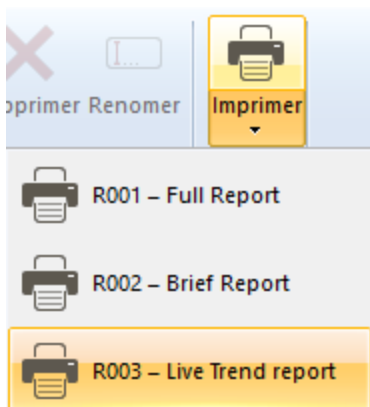
4. Sélectionnez à nouveau le bouton « Print » (Imprimer).

Dans le dialogue d'impression, vous pouvez sélectionner l'impression du rapport de mesure entier sur votre imprimante par défaut ou au format PDF électronique pour enregistrement sur votre ordinateur, si vous utilisez le système d'exploitation Windows 10\*. Le modèle utilisé ici est le modèle sélectionné sous l'onglet « Machinery Manager » (Gestionnaire des machines), mais vous pouvez également définir une sélection rapide pour le format du rapport.

\*Pour d'autres systèmes d'exploitation que Windows 10, le PDF doit être installé séparément pour que cette fonctionnalité soit disponible.

## Sélection rapide du format du rapport

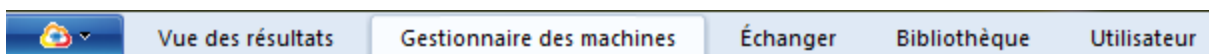
Activez le sous-menu du bouton « Imprimer » et sélectionnez l'un des formats d'impression de rapport affichés :



Le rapport de mesure est imprimé dans le format d'impression sélectionné. Le modèle « R003 - Live Trend report » est spécialement conçu pour les mesure Live Trend.

## Configuration du modèle pour le rapport

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.



2. Sélectionnez une installation dans la fenêtre de gauche.



3. Cliquez sur le bouton « Général » dans la barre d'outils



4. Dans le menu déroulant « Rapport », sélectionnez un format pour le rapport de mesure.

## Gestion des données

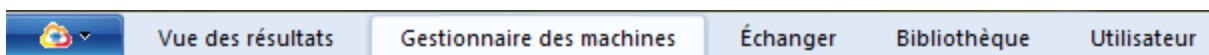
Dans cette rubrique, vous découvrirez tout ce que vous devez savoir sur l'échange et la protection des données.

Vous trouverez de plus amples informations sur vos ensembles de données de la version précédente du logiciel Alignment CENTER sous « Importation de base de données » sur la page suivante.

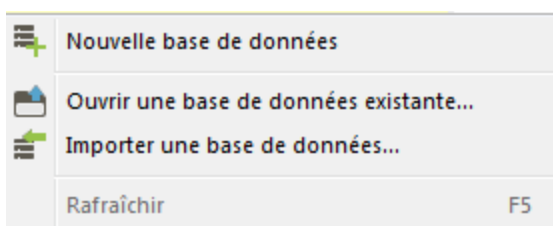
# Importation de base de données

Si vous avez utilisé la version précédente du logiciel Alignment CENTER sur votre PC, vous pouvez importer toute la base de données dans ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0.

1. Activez l'onglet « Parc de machines » dans la barre de menus.



2. Positionnez le curseur de la souris dans la fenêtre de gauche et faites un clic droit. Une nouvelle fenêtre s'ouvre :



3. Activez l'élément de menu « Importation de base de données ».

4. Sélectionnez le répertoire de sauvegarde de la base de données Alignment CENTER (format de fichier : \*.mdb), puis ouvrez la base de données afin d'importer les données.

Remarque : Si vous utilisez le logiciel OMNITREND Win de Fluke Deutschland GmbH, la structure des dossiers (sans fichiers de mesure) est reprise lors de l'importation de la base de données. Les données Live Trend sont également intégrées dans le cadre de l'importation de la base de données.

# Échanger des fichiers de mesure entre plusieurs bases de données

## Échanger des fichiers de mesure via le bureau

Il est possible d'importer ou d'exporter les fichiers de mesure séparément. Cette possibilité concerne les fichiers de mesure ARC 4.0 de toutes les versions (\*.arc4) et les fichiers de mesure du Alignment CENTER logiciel ALIGNMENT CENTER (\*.ACTransport).

1. Déposez les différents fichiers de mesure sur le bureau à l'aide d'un glisser-déposer si, par exemple, vous avez reçu des fichiers de mesure par e-mail.

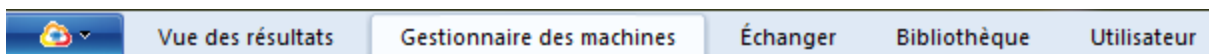


Exemple pour les fichiers de mesure sur le bureau :

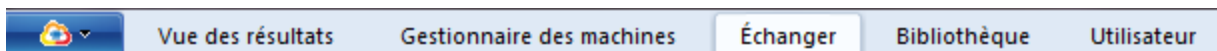
Icône de gauche : Alignment CENTER fichier

Icône de droite : ARC 4.0 fichier

2. Activez l'onglet « Parc de machines » (Machinery Manager) ou l'onglet « Échange » (Exchange) dans la barre de menus.

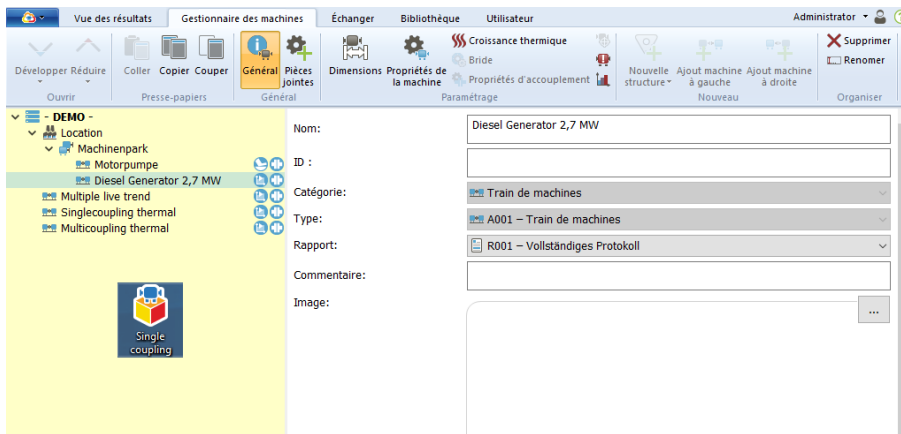


Ou



3. À l'aide d'un glisser-déposer, déplacez les fichiers de mesure dans la fenêtre de gauche du logiciel ARC 4.0.



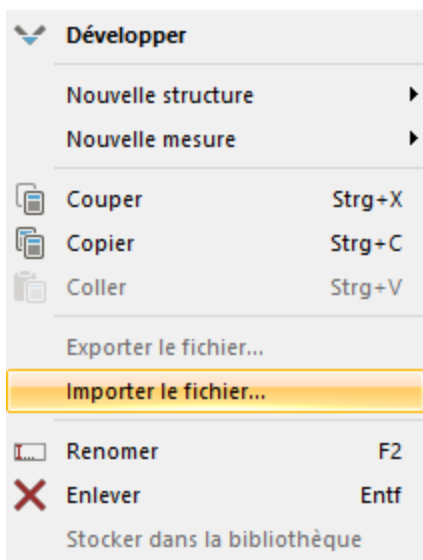


Les fichiers de mesure sont alors copiés. Pour les déplacer, maintenez la touche Ctrl (Ctrl) appuyée.

De la même manière, il est possible de copier et de déplacer les fichiers de mesure depuis ARC 4.0 sur votre bureau.

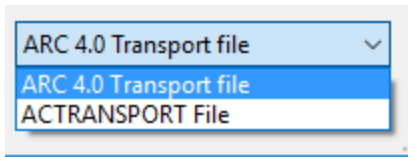
## Échanger des fichiers de mesure via le menu

1. Sélectionnez une installation (Asset) dans la fenêtre de gauche.
2. Faites un clic droit. Le menu contextuel est affiché :



3. Sélectionnez l'option de menu contextuel « Exporter un fichier... » (Export file...) ou « Importer un fichier... » (Import file...).

Lors de l'importation, il est possible de sélectionner le format ARC 4.0 ou Alignment CENTER le format ALIGNMENT CENTER.



## Actualisation des dimensions lors de l'importation de fichiers

Dans ARC 4.0 vous pouvez préconfigurer les installations. Il est possible de transférer ces données préparées vers Fluke Deutschland GmbH les appareils de mesure PRUFTECHNIK Condition Monitoring GmbH. Si les données sont à nouveau transférées dans ARC 4.0 après exécution de la mesure, le logiciel reconnaît automatiquement la structure. Pour l'installation concernée, les données de mesure sont alors enregistrées dans le dossier adéquat.

Il se peut que des dimensions (par ex. les distances, le diamètre de l'accouplement) soient adaptées ultérieurement sur l'appareil de mesure ou que d'anciens jeux de données de mesure soient importés dans une installation et que les dimensions ne correspondent pas exactement aux valeurs enregistrées dans ARC 4.0 :

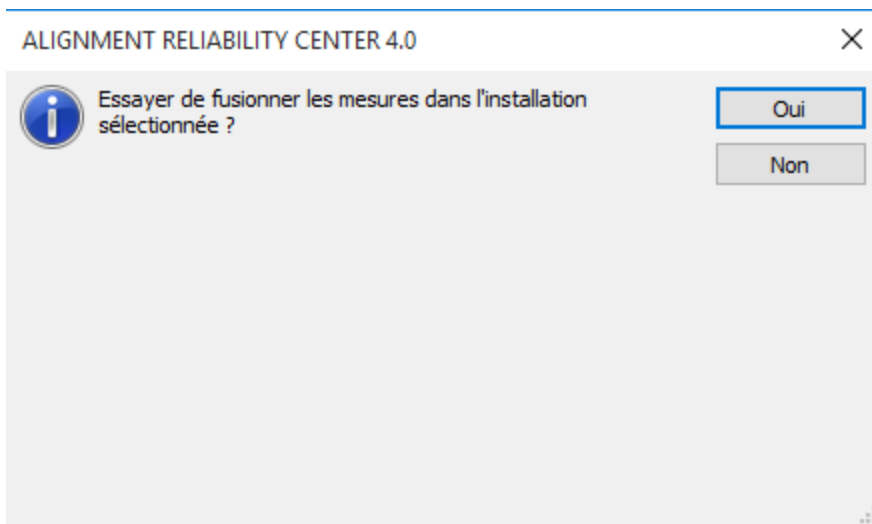
Dans ARC 4.0 version 3.1.0, il est possible d'écraser les dimensions lors de l'importation de fichiers de mesure lorsque les dimensions importées sont plus récentes que les ARC 4.0 valeurs enregistrées dans ARC 4.0. Ce point est automatiquement déterminé par ARC 4.0. Avant d'écraser les données, une question vous demande de confirmer l'action.

## Fusionner des installations et des fichiers de mesure

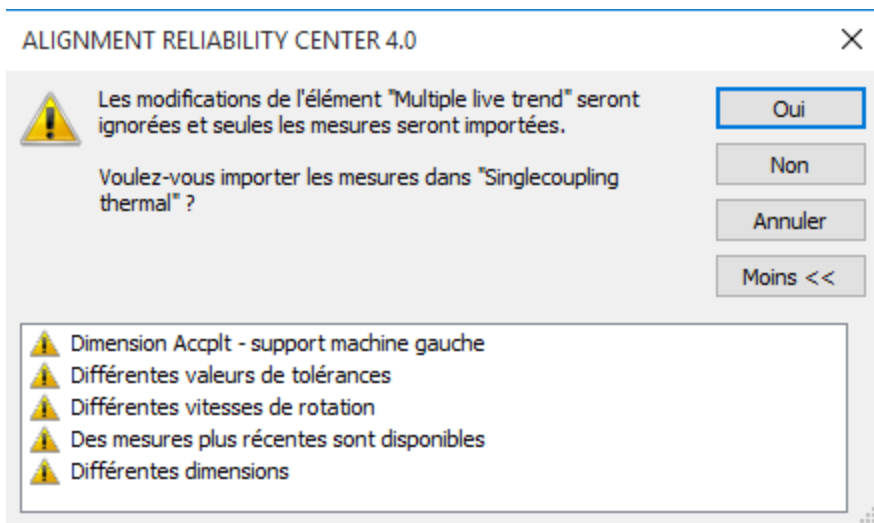
Dans ARC 4.0 version 3.1.0, il est possible de fusionner les fichiers de mesure de différentes installations. Cette fonction est particulièrement pratique lorsqu'une même installation est créée et utilisée dans plusieurs bases de données. Grâce à cette fonction, les jeux de données peuvent être rapidement fusionnés.

1. Activez l'onglet « Parc de machines » (Machinery Manager) dans la barre de menus.

- 
2. Dans la fenêtre de gauche, déplacez une installation sur une autre installation à l'aide d'un glisser-déposer.
3. Une question vous demande de confirmer l'action.



- 
- 
- 
4. Une fenêtre distincte affiche les différences entre les deux installations.



Attention : la fusion peut être exécutée même lorsque les deux installations présentent des différences.

Il revient à l'utilisateur de décider de la pertinence de la fusion des données de mesure.

En cas d'installations extrêmement différentes, les données de mesure ne peuvent être fusionnées.

Cette situation peut se présenter lorsque les deux installations ont des types d'accouplements différents, des orientations de machines différentes (verticale, horizontale) ou contiennent des machines avec et sans bride.

# Connecter des appareils de mesure

## PRUFTECHNIK

Votre appareil doit être enregistré pour l'échange de données avec ARC 4.0. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans les consignes d'installation d'ARC 4.0.

### Échange de données via câble USB (alternative : WLAN)

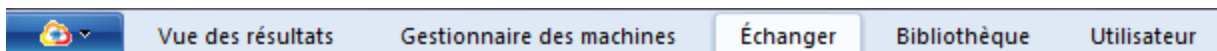
1. Raccordez votre appareil de mesure au port USB de votre PC à l'aide du câble USB fourni.

Remarque : vous trouverez de plus amples informations sur les composants de votre appareil dans le mode d'emploi de ce dernier.

Pour l'échange de données via WLAN, la fonction correspondante doit être activée sur l'appareil de mesure. Veillez à ce que le réseau WLAN configuré sur le PC ou l'ordinateur portable avec le logiciel ARC 4.0 et celui configuré sur l'appareil de mesure soient identiques, notamment en cas d'utilisation d'un réseau WLAN d'entreprise.

2. Allumez votre appareil de mesure.

3. Dans le logiciel, activez ARC 4.0 l'onglet « Échange » (Exchange) dans la barre de menus.



4. Sélectionnez votre appareil (numéro de série) dans le menu déroulant du groupe « Communication » de la barre d'outils.

Tous les fichiers de mesure enregistrés sur votre appareil de mesure sont affichés dans la fenêtre de droite.

5. Utilisez les commandes « Couper », « Copier » et « Coller » dans la barre d'outils ou déplacez les dossiers et les fichiers à l'endroit souhaité à l'aide d'un glisser-déposer.

Il existe deux possibilités en cas de copie de données depuis l'appareil vers la base de données :

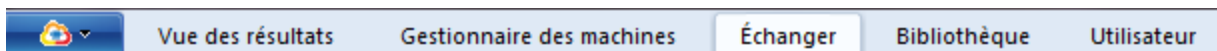
Le fichier n'existe pas encore dans la base de données	Une installation est automatiquement créée avec le nom de fichier et le fichier de mesure comme sous-dossier.
Le fichier existe déjà dans la base de données	Les données de mesure sont affectées via un identifiant de l'installation et automatiquement complétées à l'endroit approprié.

Remarque : Il est impossible de transférer dans la base de données des données de mesure issues d'autres applications.

Pour consulter les données de mesure transférées, utilisez l'onglet « Vue des résultats » (Results View).

## Échange de données via le nuage

1. Activez l'onglet « Échange » (Exchange) dans la barre de menus.






2. Sélectionnez « Stockage en nuage » dans le menu déroulant du groupe « Communication » (Communication) de la barre d'outils.

Le nuage sert de mémoire tampon pour les données de mesure et les fichiers préparés ; à tout moment, vous pouvez y récupérer des données.

La fenêtre de droite contient le dossier en nuage créé pour votre appareil de mesure (<numéro de série>). Si vous utilisez plusieurs appareils de mesure en nuage, un dossier en nuage est créé pour chaque appareil. Chaque appareil peut communiquer uniquement avec le dossier en nuage qui lui correspond.

3. Cliquez sur le dossier en nuage de votre appareil de mesure pour en afficher le contenu.

La fenêtre de droite contient les données accompagnées des icônes suivantes :

Icône	Description	Signification
	Dossier vert fermé	La mesure a été enregistrée dans le nuage depuis l'appareil touch).
	Dossier bleu fermé	Le fichier de mesure peut être récupéré depuis l'appareil touch.
	Dossier bleu ouvert	Le fichier de mesure a été récupéré depuis l'appareil touch.

4. Utilisez les commandes « Couper », « Copier » et « Coller » dans la barre d'outils ou déplacez les dossiers et les fichiers à l'endroit souhaité à l'aide d'un glisser-déposer.

5. Utilisez l'icône « Rafraîchir » pour actualiser la vue du nuage ou la communication.

## Nouvelles fonctionnalités pour le nuage

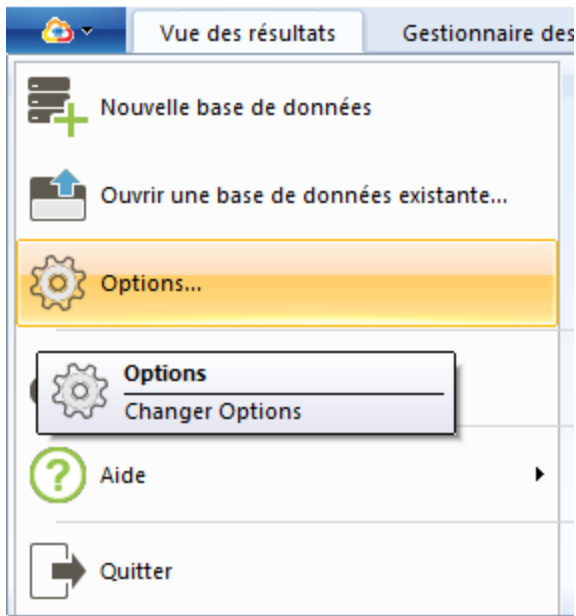
### Connexion automatique au nuage

À chaque redémarrage d' ARC 4.0, la connexion au nuage est automatiquement établie et les nouvelles données de mesure dans le nuage sont immédiatement affichées.

Procédez ainsi pour activer / désactiver la connexion automatique au nuage :

1. Cliquez sur l'icône ARC 4.0 dans le coin gauche de la barre de menus.



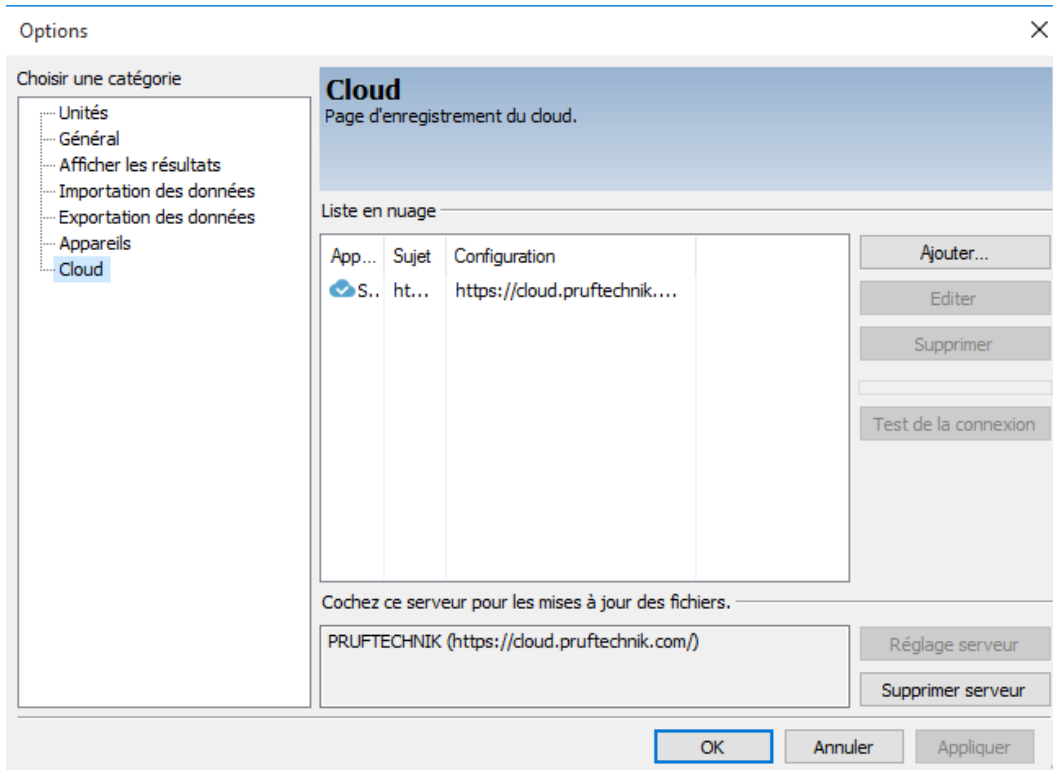


2. Sélectionnez l'élément de menu « Options » (Options...).



La fenêtre « Options » (Options) est affichée.





3. Sélectionnez l'élément de menu « Nuage ».

4. Dans le menu « Liste des nuages » (Cloud List), sélectionnez le nuage PRUFTECHNIK.

5. Cliquez sur le bouton « Définir le serveur » (Set Server). La connexion automatique au nuage est ainsi configurée par défaut pour chaque démarrage du programme.

Pour désactiver la connexion automatique au nuage, cliquez sur le bouton « Supprimer le serveur » (Clear Server).

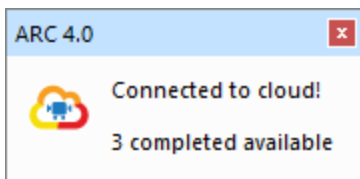
Le bouton « Supprimer le nuage » (Delete Cloud) vous permet de supprimer entièrement un nuage de la liste des nuages, par exemple lorsque le nuage ne doit plus être utilisé. Le bouton « Ajouter un nuage » (Add Cloud...) vous permet d'ajouter un autre nuage.

Un nuage Fluke Deutschland GmbH supprimé de la liste des nuages peut à tout moment être de nouveau ajouté. Utilisez pour ce faire l'adresse de serveur  
« <https://cloud.pruftechnik.com/> ».

## Nouvelles données de mesure disponibles

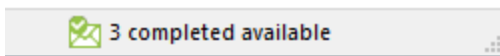
La disponibilité de nouveaux fichiers de mesure à télécharger est affichée de deux manières différentes :

### 1. Fenêtre d'affichage



Dans cet exemple, trois nouveaux fichiers de mesure sont disponibles.

### 2. Barre d'état

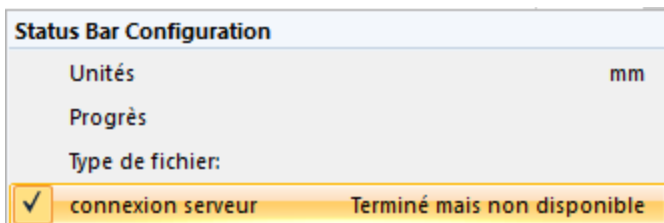


L'affichage dans la barre d'état est facultatif.

Procédez ainsi pour activer / désactiver l'affichage dans la barre d'état :

### 1. Faites un clic droit dans la barre d'état.

Le menu contextuel est affiché :

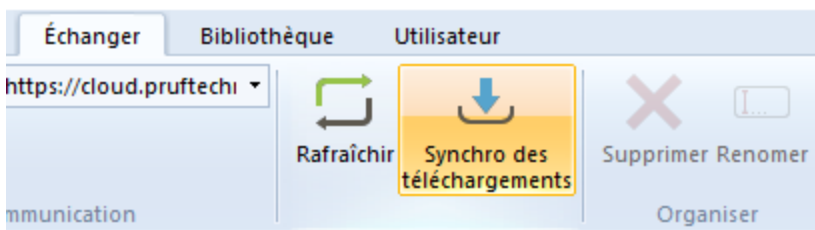


### 2. Activez / désactivez l'option de menu « Connexion » (Connection).

## Importer de nouvelles données de mesure depuis le nuage

### 1. Activez l'onglet « Échange » (Exchange) dans la barre de menus.

2. Cliquez sur le bouton « Synchro des téléchargements » dans la barre d'outils.



Toutes les nouvelles données de mesure sont ainsi automatiquement enregistrées dans les installations affectées. Le cas échéant, de nouvelles installations sont créées. En parallèle, les données dans le nuage sont supprimées.

Les installations nouvellement générées et les installations avec de nouvelles données de mesure sont affichées en gras dans la fenêtre de gauche.

Ce marquage offre à l'utilisateur un aperçu instantané des données modifiées ; il est conservé même en cas de fermeture ou de redémarrage d'ARC 4.0.

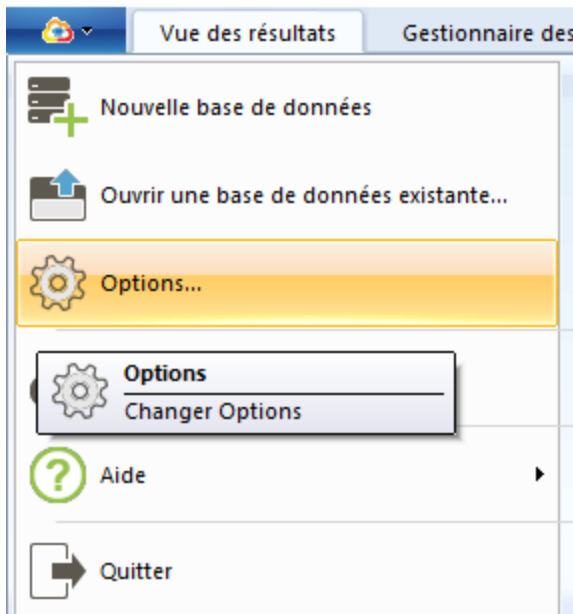
Ce n'est que lorsque les nouvelles données de mesure sont ouvertes dans la vue des résultats (Results View) que l'installation ou le fichier de mesure correspondant(e) est à nouveau affiché(e) avec une police standard dans la fenêtre de gauche.

## **Transférer des résultats de mesure sur les appareils de mesure (uniquement l'appareil touch et ROTALIGN Ultra iS Expert)**

Dans ARC 4.0 version 3.1.0, les paramètres comme les résultats de mesure peuvent être transférés sur les appareils de mesure.

Pour ce faire, il est possible de définir par défaut une présélection générale :

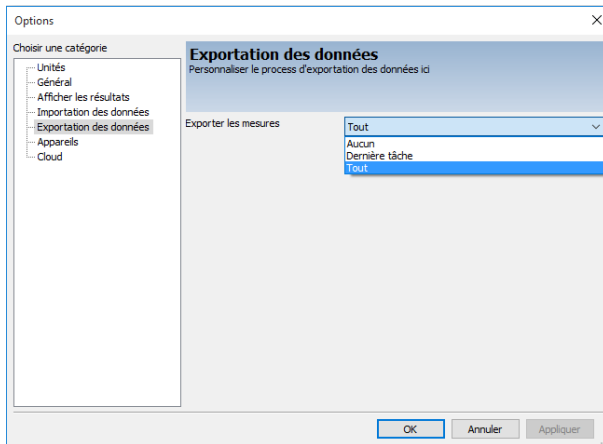
1. Cliquez sur l'icône ARC 4.0 dans le coin gauche de la barre de menus.



2. Sélectionnez l'élément de menu « Options » (Options...).



La fenêtre « Options » (Options) est affichée.



3. Sélectionnez l'option de menu « Exportation de données » (Data export).
4. Dans le menu « Exporter des mesures » (Export measurements), sélectionnez le paramétrage par défaut souhaité.
5. Confirmez la sélection avec « Appliquer » (Apply).

Remarque : le paramétrage par défaut sélectionné dans ce menu s'applique à toutes les installations exportées depuis ARC 4.0.

Trois options sont disponibles :

1. Aucune mesure (None) : seule la configuration sans mesures est exportée (par ex. sous forme de modèle).
2. Dernière mesure (Last job) : la dernière mesure (alignement d'arbres, pied bancal et vibrations) est exportée.
3. Toutes les mesures (All) : tout l'historique des mesures de l'alignement d'arbres et la dernière mesure de pied bancal ou des vibrations sont exportés.

## Sauvegarde des données (backup)

L'utilisation d'un logiciel de traitement des données peut entraîner la perte ou la modification involontaire de données.

- Fluke Deutschland GmbH vous recommande donc vivement de conserver en lieu sûr des copies électroniques ou papier des données importantes.
- Fluke Deutschland GmbH ne saurait être tenu responsable des éventuelles pertes de données liées à une mauvaise utilisation, des réparations, des dommages, un changement de batterie ou tout autre motif.
- Fluke Deutschland GmbH ne saurait être tenu responsable, directement ou indirectement, pour les pertes financières ou les réclamations de tiers – perte de données, par ex. – résultant de l'utilisation de ce produit et de ses fonctionnalités.

# Personnalisation du logiciel

Vous pouvez personnaliser le logiciel ARC 4.0 en fonction de vos besoins spécifiques.

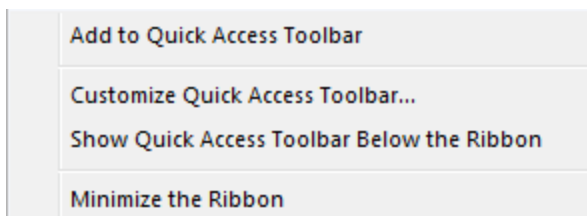
Son utilisation en sera plus performante et confortable.

- « Attribution d'un mot de passe » sur la page 131
- « Raccourcis clavier » sur la page 130
- « Personnalisation de la barre d'outils » sur la page suivante

# Personnalisation de la barre d'outils

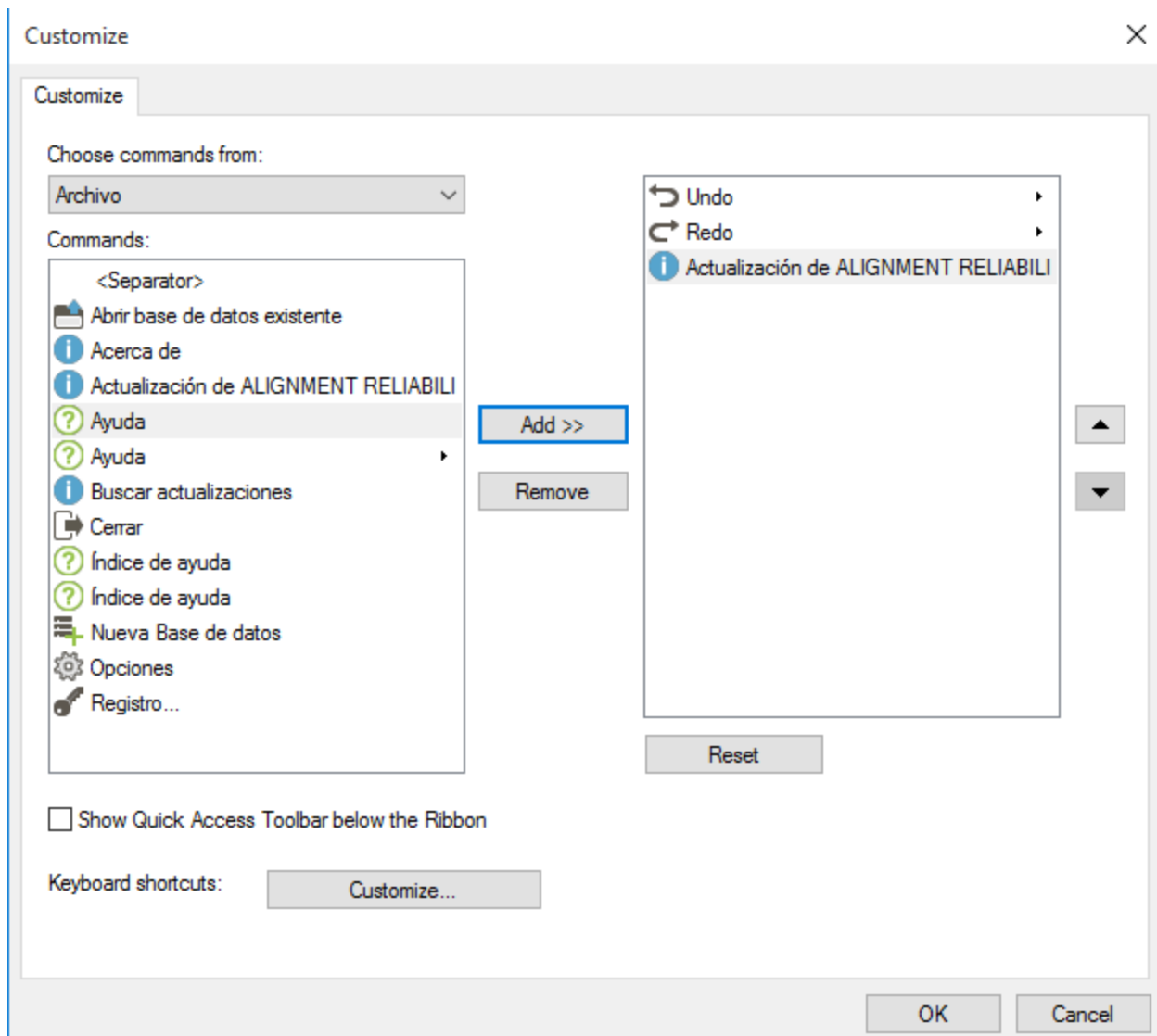
## Ajouter des commandes de sélection rapide

1. Faites un clic droit sur la barre d'outils. Le menu contextuel de la barre d'outils est affiché.



2. Sélectionnez l'élément « Personnaliser la barre d'outils d'accès rapide... ». Une fenêtre est affichée ; vous pouvez y personnaliser la barre d'outils.



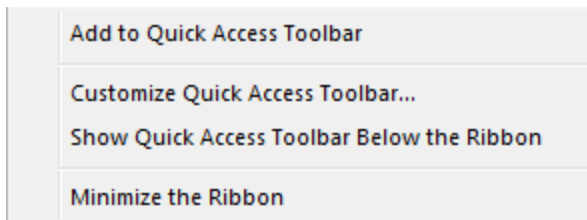


3. Dans le menu déroulant « Sélectionner les commandes », sélectionnez l'onglet souhaité et, dans le menu de sélection « Commandes », sélectionnez la commande voulue.
4. Cliquez sur le bouton « Ajouter>>> ».
5. Cliquez sur le bouton « OK ». Les icônes supplémentaires d'accès rapide sont affichées sous la barre d'outils.

Remarque : L'option de menu contextuel « Afficher la barre d'outils d'accès rapide au-dessus de la barre multifonction » vous permet de décaler les icônes supplémentaires dans la barre de titre.

## Masquer la barre d'outils

1. Faites un clic droit sur la barre d'outils. Le menu contextuel de la barre d'outils est affiché.



2. Sélectionnez l'élément de menu contextuel « Réduire la barre multifonction » pour masquer la barre d'outils. La barre d'outils d'accès rapide reste affichée.

## Réafficher la barre d'outils

1. Faites un clic droit sur la barre de menus. Le menu contextuel de la barre d'outils est affiché.

2. Dans le menu contextuel, sélectionnez « Réduire la barre multifonction ». En cliquant, la coche est supprimée et la barre d'outils est à nouveau affichée.

# Raccourcis clavier

Des raccourcis clavier sont à votre disposition pour une utilisation rapide et efficace des fonctionnalités :

1. Appuyez sur la touche **Alt**.
2. Dans la barre de menus, des **lettres majuscules** apparaissent au niveau des onglets.
3. Vous pouvez sélectionner directement l'onglet souhaité en appuyant sur la lettre correspondante.
4. Dès que la fenêtre de l'onglet sélectionné s'ouvre, d'autres lettres de sélection rapide apparaissent dans la barre d'outils.
5. Sélectionnez directement l'action souhaitée en appuyant sur la lettre correspondante.

Exemple :

"Alt" active l'affichage des raccourcis clavier dans la barre de menus.

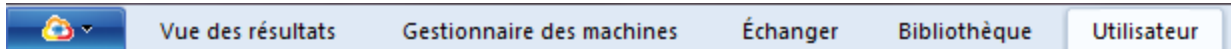
"R" active l'onglet « Rapport ».

"C" active l'icône « Copier » dans la fenêtre du rapport.

Touches	Action
Alt	Activer/désactiver l'affichage des raccourcis clavier
V	Activer l'onglet « Vue des résultats »
L	Activer l'onglet « Bibliothèque »
U	Activer l'onglet « Utilisateur »

# Attribution d'un mot de passe

1. Activez l'onglet « Utilisateurs » dans la barre de menus.



2. Dans le champ de saisie, indiquez votre nom, votre adresse e-mail et le mot de passe souhaité.

3. Activez la case « Afficher le mot de passe ».

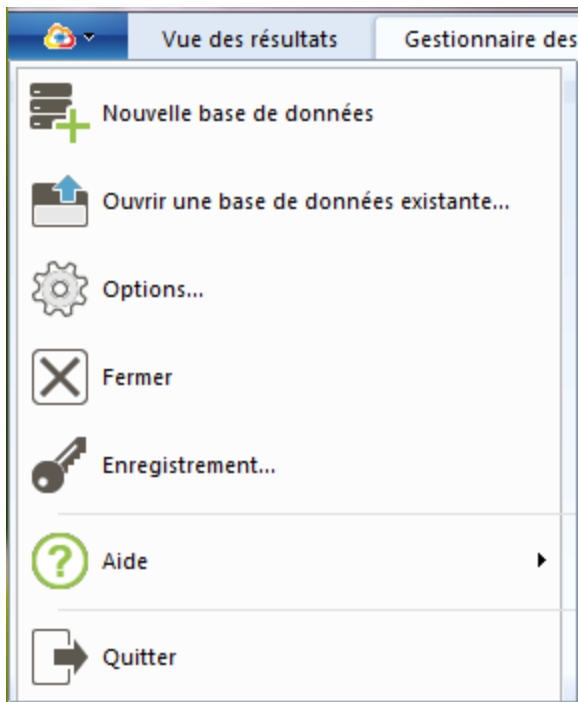
4. Confirmez le mot de passe.

5. Cliquez sur le bouton « Définir le mot de passe ».

Remarque : Dans la version actuelle du programme, il est impossible de définir plusieurs rôles utilisateur.

# Informations sur le logiciel

1. Cliquez sur l'icône dans le coin supérieur gauche de la barre de menus. Le menu déroulant s'ouvre.



2. Sélectionnez l'élément de menu « À propos... ».



Une nouvelle fenêtre s'ouvre. Vous y trouverez les éléments suivants :

- Adresse du fabricant
- Coordonnées
- Informations sur le logiciel
- Informations légales
- Informations sur la licence

# ALIGNMENT RELIABILITY CENTER 4.0

## Consignes d'installation

Vous trouverez ici toutes les informations requises pour installer correctement le programme.

Fluke Deutschland GmbH  
Freisinger Str. 34  
85737 Ismaning, Deutschland  
Téléphone +49 89 99616-0  
Internet [www.pruftechnik.com](http://www.pruftechnik.com)

Version : 10.2025

Référence : DOC 17.100.fr

Version du logiciel : 3.1.0

## Prérequis système

	Windows 10, Windows 11
Système d'exploitation	<b>Ne sont pas</b> pris en charge : Windows 7, Windows 8, Windows 8 RT et Windows 8.1 RT
Résolution d'écran	1280 x 1024
UC	Intel ou AMD (x86 ou x86-64)
Mémoire vive	1 Go minimum
Espace disque	500 Mo minimum
Connexions	USB, Bluetooth ou Wifi, en fonction de l'appareil
Installation	Internet

# Concept et installation

## Concept

Le logiciel est extrêmement modulable. Actuellement, seule l'application pour l'alignement d'arbres est implémentée. D'autres applications vont suivre.

ARC 4.0 est disponible en version gratuite. L'échange de données entre ARC 4.0 et les appareils de mesure PRUFTECHNIK et le nuage est payant. Afin de pouvoir utiliser pleinement les fonctionnalités, la communication avec ARC 4.0 doit faire l'objet d'une activation de licence.

Il est possible de commander une licence pour la communication entre appareils et ARC 4.0 auprès de Fluke Deutschland GmbH.

## ARC 4.0 installer

L'installation de ARC 4.0 est effectuée à l'aide de la clé USB ARC 4.0.

1. Insérez la clé USB ARC 4.0 dans votre lecteur USB.
2. Cliquez sur le fichier \*.exe.
3. Sélectionnez une langue pour l'installation.

L'assistant d'installation démarre automatiquement. Suivez exactement les instructions du programme d'installation.

4. Cliquez sur les boutons « OK » et « Suivant ».
5. Cliquez sur le bouton « Installer ».
6. Cliquez sur le bouton « Terminé ».

## ARC 4.0 démarrer

Cliquez sur l'icône ARC 4.0 sur votre bureau.



## Il est possible d'enregistrer et d'annuler les modifications

Utilisez la combinaison de touches "Ctrl + S" pour enregistrer la saisie. La combinaison de touches "Ctrl + Z" vous permet d'annuler les modifications.

### ARC 4.0 quitter

1. Cliquez sur l'icône ARC 4.0 dans le coin gauche de la barre de menus.
2. Sélectionnez l'élément de menu « Quitter ».



# Activation de licence pour la communication entre appareils

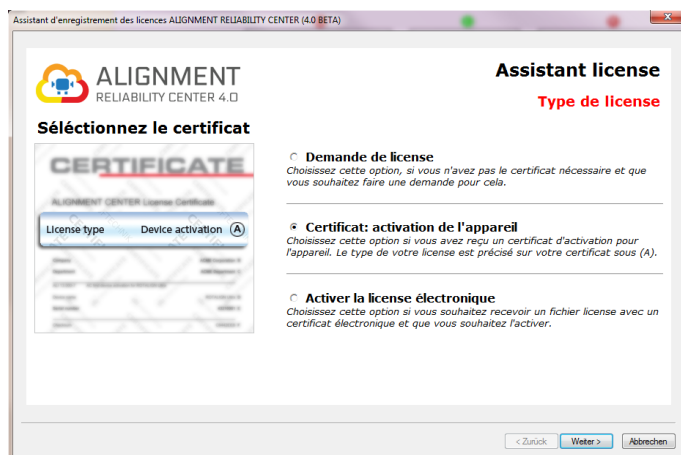
Pour enregistrer votre appareil Fluke Deutschland GmbH et ainsi permettre la communication avec ARC 4.0, vous avez besoin d'un certificat de licence valide.

Pour en obtenir un, contactez votre interlocuteur Fluke Deutschland GmbH sur site. En amont de l'enregistrement, préparez le numéro de série de votre appareil de mesure. Vous trouverez ce numéro de série sur la plaque signalétique située sur la face inférieure de l'appareil. Le certificat de licence vous est envoyé par e-mail.

Il se peut que vous receviez un fichier de licence électronique au format \*.ACRLicense ; nous vous recommandons de l'enregistrer sur votre PC.

## Enregistrer des appareils de mesure PRUFTECHNIK

1. Cliquez sur l'icône ARC 4.0 dans le coin gauche de la barre de menus.
2. Sélectionnez l'élément de menu « Enregistrement... ». La fenêtre « Assistant de licence » s'ouvre.



3. Sélectionnez « Licence pour l'activation d'appareil » (ou le cas échéant « Activer une licence électronique »)
4. Cliquez sur le bouton « Suivant ».
5. Indiquez le nom de votre société et de votre service (voir le certificat de licence, lignes B et C).
6. Cliquez sur le bouton « Suivant ».
7. Sélectionnez votre appareil (voir le certificat de licence, ligne D).
8. Cliquez sur le bouton « Suivant ».
9. Renseignez le numéro de série de l'appareil (voir le certificat de licence, ligne E ou la plaque signalétique).
10. Cliquez sur le bouton « Suivant ». La somme de contrôle de la ligne F vous indique si les données saisies jusqu'à présent sont correctes.
11. Saisissez le code de licence (voir le certificat de licence, ligne G).
12. Cliquez sur le bouton « Suivant », puis terminez le processus d'enregistrement.

Remarque : Lors de l'enregistrement de l'appareil touch, une adresse de serveur en nuage et un espace disque de 100 Mo sont automatiquement mis à disposition.

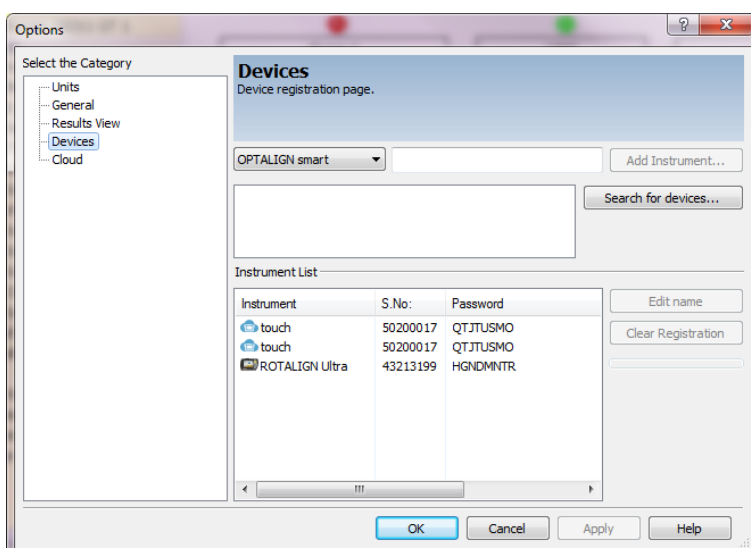
# Gestion de l'enregistrement des appareils

1. Cliquez sur l'icône ARC 4.0 dans le coin gauche de la barre de menus.
2. Sélectionnez l'élément de menu « Options... ».



La fenêtre « Options » s'ouvre.

3. Sélectionnez l'élément de menu « Appareil ».



Tous les appareils enregistrés sont affichés dans la liste des appareils. Vous pouvez ici attribuer un nom à l'appareil et supprimer l'enregistrement.

# Glossaire

---

## A

---

### **Accouplement à dentures bombées**

Accouplement pour la transmission par correspondance de formes des couples et pour l'équilibrage des défauts d'alignement des arbres

### **Accouplement à membrane**

Accouplement avec une grande capacité de couple pour les arbres rapides

### **Accouplement à ressort**

Accouplement pour une transmission sans jeu des couples

### **Accouplement flexible court**

Accouplement avec une longueur axiale de l'élément flexible (ou une longueur axiale entre les éléments flexibles) égale ou inférieure au diamètre de l'accouplement

### **Accouplement simple**

Accouplement simple non flexible avec demi-accouplements rigides (généralement des brides fixées ensemble à l'aide de vis à boulon)

### **Accouplement standard**

Accouplement avec transmission par correspondance de forme présentant du jeu (par ex. dentures, mâchoire ou goujons) ou éléments de transmission élastiques comme des tampons en caoutchouc ou des ressorts

---

## **Alignement d'arbres**

Positionnement de deux machines ou plus permettant l'alignement des axes de rotation lors de l'exploitation

## **Arbre intermédiaire**

Accouplement permettant d'équilibrer les modifications importantes de l'état d'alignement lors de l'exploitation

## **C**

---

## **Calage**

Élévation d'une machine et insertion/retrait de plaques d'adaptation à l'épaisseur déterminée

## **Contrainte de tuyau**

Déformation causée au niveau des raccords des tuyaux

## **Croissance thermique**

Augmentation de la température qui se produit au cours de l'exploitation au niveau des accouplements et des fixations

## **D**

---

## **Déport**

Distance entre deux axes de rotation d'arbres généralement mesurée au milieu de l'accouplement

## **Déport angulaire**

Angle entre deux axes de rotation d'arbre (écart)

---

## **Dimensions**

Valeur à indiquer (par ex. distance, vitesse de rotation) dépendant de l'application et des propriétés des machines

E

---

## **Écart**

Angle entre deux axes de rotation d'arbre (déport angulaire)

F

---

## **Fléchissement d'arbre**

Déformation de l'arbre dépendant de la rigidité de l'arbre, du poids de l'arbre, de la distance de l'arbre entre les blocs embases et du type de roulement

I

---

## **Installation**

Installation de machines

J

---

## **Joint de cardan**

Ensemble articulé d'arbres avec un ou deux joints de cardan pour compenser un important écart de parallélisme entre les axes des arbres principaux et secondaires

---

## **L**

---

### **Lieu**

Type de site (par ex. entreprise, usine, division, dossier, parc de machines, gare, bateau ou ligne de production)

## **P**

---

### **Parc de machines**

Ensemble des installations (équipements)

### **Pied d'inclinaison**

Pied de machine qui se soulève du socle lors du dévissage

### **Pied d'inclinaison angulaire**

Pied d'inclinaison causé par la surface d'appui du pied qui est en biais par rapport au socle (le pied n'a que partiellement contact)

### **Pied d'inclinaison parallèle**

Pied d'inclinaison résultant d'un ou de deux pied(s) de machine trop long(s) ou trop court(s)

### **Plaques d'adaptation**

Plaques en métal ou matière plastique de force et dimension variables pour les corrections au niveau des pieds ou des brides des machines

## **R**

---

### **RPM (tr/min)**

Vitesse de rotation (nombre de tours par minute)



---

**T**

---

**Tours/min**

Vitesse de rotation (nombre de tours par minute)

**Train de machines**

Trois machines ou plus alignées entre elles

**v**

---

**Vecteur de tolérance**

Représentation du résultat vertical et horizontal sous forme de vecteur

**Vibrations**

Vibrations qui se produisent dans le train de machines ou causées par des influences extérieures

**Vis de pied**

Vis servant à ancrer la machine au sol ou sur un socle

# Index

---

## A

Afficher les sous-dossiers 32

Afficher les spécifications 70

Ajouter une note 99

Annuler 136

Appareils PRUFTECHNIK pris en charge 9

## B

Barre d'outils 19

Base de données 21

Bride 30, 42

## C

Calculer la croissance thermique 49

Certificat de licence 137

Coller 33

Compateur à cadran 60

Configuration de Live Trend 75

Connexion automatique au nuage 118

Coordonnées 132

Copier 33

Copyright 10

csv 85

---

## **D**

Documentation utilisateur 11

## **E**

Éditer l'ellipse de mesure 64

Enregistrer 136

## **G**

Graphiques de machines 68

## **H**

Heure de mesure 62

## **I**

Informations de mesure 61

Informations légales 132

Informations sur le logiciel 132

## **L**

Lieu (Location) 21

## **M**

Machines disposées à la verticale 42

Masquer les sous-dossiers 32

Modèle pour le rapport 108

Modèles personnalisés 53

---

Moyenne des données de mesure 66

**N**

Nouvelles données de mesure disponibles 121

**P**

Paramétrage de la machine 40

Périodicité de mesure 55

Personnaliser les modèles 102

Photo 38

Pièces jointes 97

Pied bancal 95

Prérequis système 134

Propriétés de la machine 41

Propriétés de l'accouplement 43

Protection des données 10

**R**

Raccourcis clavier 130

Rafraîchir 33

Renommer 35

Reprendre les valeurs prédéfinies 92

Représentation à l'échelle de la longueur 68

Résolution des résultats 23

---

## **S**

Saisie d'instructions 50

Saisie manuelle des données de mesure 59

Saisir la croissance thermique 47

Sélectionner la langue 16

Sous-dossier 39

Syncro des téléchargements 122

## **T**

Taille des caractères 23

Tendance 25, 57

Train de machines 40

Types de machines 41

## **U**

Unités 23

## **V**

Valeurs de tolérance 61

Visionner la vidéo de mesure 63

Vue de la tendance 57

## **W**

WLAN 116